

ÁRBOLES Y ARBUSTOS NATIVOS DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS

MARÍA CECILIA CAROSIO - MARÍA JOSÉ JUNQUERAS - ALICIA ANDERSEN - STELLA MARIS ABAD

Es una publicación del Programa San Luis Libro, dependiente de la Secretaría de Estado General, Legal y Técnica del Gobierno de la Provincia de San Luis.

1ª Edición: 2008
500 ejemplares
2008 San Luis Libro
25 de Mayo y San Martín
San Luis
e-mail:

ISBN: 978-987-24784-2-1

Fecha de publicación: Diciembre 2008
Impreso por Estelado Producciones
Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723
Libro de Edición Argentina

No se permite la reproducción parcial, o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o en cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros medios, sin permiso previo y escrito del editor.
Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446

Maria Cecilia Carosio, Maria José Junqueras, Alicia Andersen y Stella Maris Abad.
Árboles y Arbustos Nativos de la Provincia de San Luis / C. Carosio, M. J. Junqueras, A. Andersen y S. M. Abad - 1ª ed. - San Luis : SLL - San Luis Libro, 2008.

137p. ; 170 x 240 mm.

ISBN: 978-987-24784-2-1

Fecha de catalogación: 27/11/2008

Autoridades Provinciales

GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS
Dr. Alberto José Rodríguez Saá

VICEGOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS
Dr. Jorge Luis Pellegrini

SECRETARIO DE ESTADO GENERAL, LEGAL Y TÉCNICA
Sra. Silvia Sosa Araujo

PROGRAMA SAN LUIS LIBRO
Lic. Adriana Ortiz Suárez

Introducción

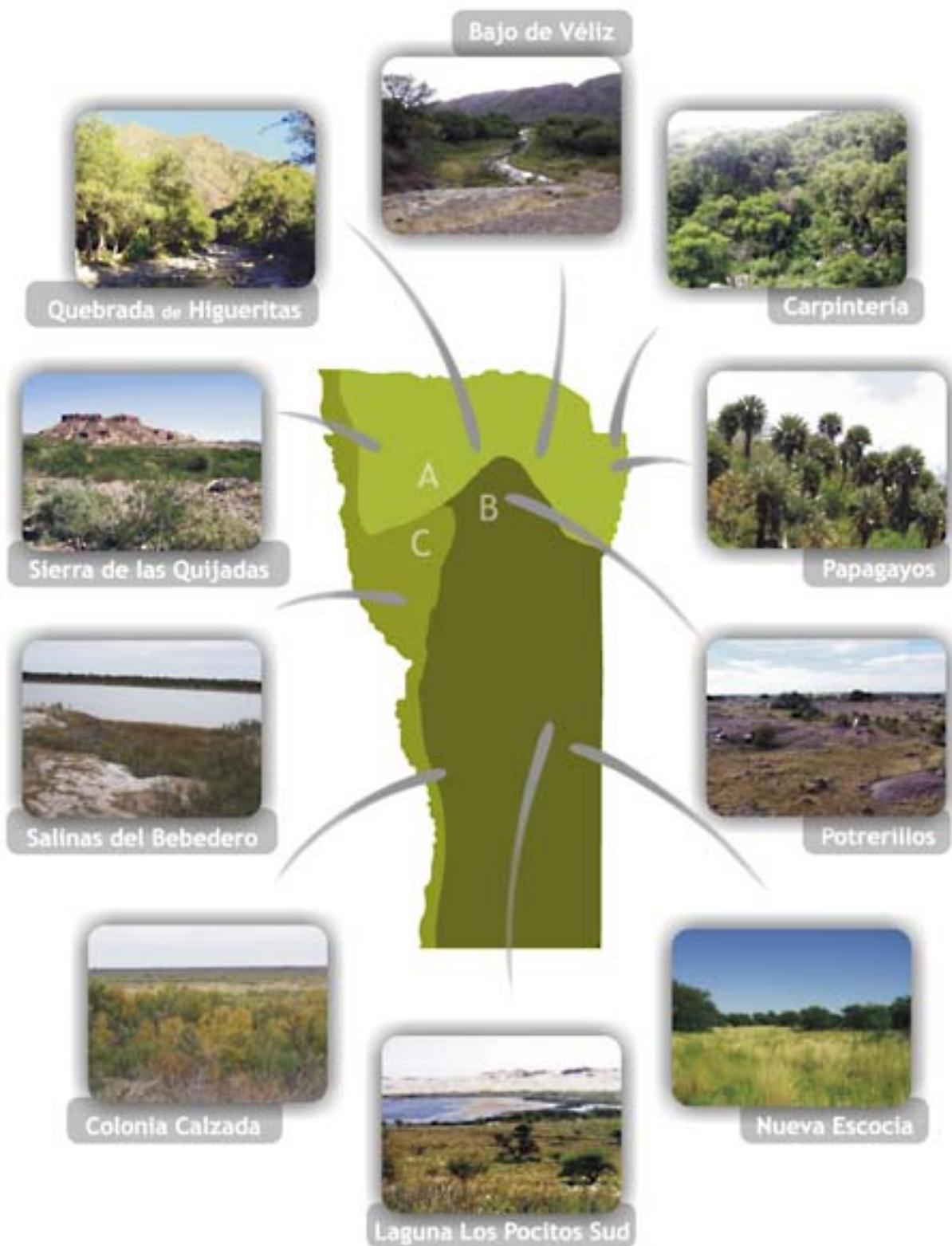
En los últimos años hemos observado un creciente interés de la comunidad en general y especialmente de los docentes de Centros Educativos de nuestra provincia, acerca del reconocimiento, los usos y la distribución de las especies nativas. Las mismas pueden ser utilizadas con fines ornamentales y paisajísticos: poseen cualidades específicas como colores, aromas, texturas y formas, además de no requerir de cuidados especiales para su desarrollo por su óptima adaptación al clima y al suelo de una región. Presentan también importantes usos medicinales, forestales, tintóreos y culinarios. Además, la flora nativa está presente en el conjunto de las tradiciones, creencias, leyendas, poesías y canciones de las clases populares propias de cada región.

El objetivo de este trabajo es la divulgación científica de los árboles y arbustos nativos de la provincia de San Luis para contribuir a la revalorización y conservación de nuestro patrimonio natural.

Conceptualmente, las plantas nativas, autóctonas o indígenas, son las que crecen en forma espontánea y constituyen las especies propias de una región. Esto significa que crecen en forma natural, se desarrollan, se reproducen y dan descendencia fértil, formando determinado tipo de comunidades.

Las especies nativas son originarias de un determinado lugar y presentan un área de dispersión que puede abarcar una o varias regiones. En la provincia de San Luis se presentan tres eco-regiones: A- al norte el Chaco Seco, B- al centro-sureste el Espinal, C- al oeste una franja de Monte de Llanuras y Mesetas. Burkart et al, 1999.

En San Luis podemos encontrar una gran diversidad de paisajes.



Según el tipo de desarrollo, las plantas pueden ser leñosas, como los árboles, arbustos, subarbustos y palmeras, o herbáceas; y según la duración de su ciclo de vida, pueden ser anuales, bianuales, pluriaruales o perennes. Consideramos árboles a aquellos vegetales leñosos que poseen un tallo simple, el tronco, que se ramifica a partir de determinada altura y conforma la copa, y son arbustos, las plantas leñosas de menor altura que se ramifican desde la base. En condiciones extremas de humedad y temperatura, los árboles pueden crecer como arbustos.

En la descripción científica de las especies incluidas en este libro están implicadas determinadas ramas de la Botánica. Así, por ejemplo, la Morfología Vegetal estudia la estructura y forma de las plantas y las relaciones entre las formas vegetales y su ambiente. La Botánica Sistemática estudia las relaciones que hay entre los distintos organismos, el reconocimiento de las especies actuales, las afinidades que existen entre las mismas, analizando gran cantidad de caracteres macro y microscópicos. La Taxonomía Vegetal (del griego *taxís* = orden y *nomos* = ley o norma) se ocupa de la descripción, nomenclatura y clasificación de las plantas, logrando un ordenamiento de las especies en jerarquías de clases. La Etnobotánica se refiere al uso que el hombre hace de las plantas y comprende estudios botánicos, antropológicos y ecológicos. La Dendrocronología es una ciencia que permite fechar eventos como incendios, terremotos, cambios climáticos y muchos otros, a partir de la variación en la distancia de los anillos de crecimiento de los árboles.

El nombre de las plantas

Las plantas suelen reconocerse por sus nombres científicos, pues muchas de ellas no tienen nombre común, y otras comparten el mismo nombre vulgar. El nombre vulgar o común de las plantas es el nombre con el que se las conoce popularmente; dichos nombres no se rigen por ninguna norma y varían de región en región. Así por ejemplo "aroma" es el nombre vulgar que comparten distintas especies, entre otras, *Acacia caven*, *Acacia visco* y *Acacia aroma*.

Con el fin de establecer un sistema universal de denominación de las plantas, Carl von Linné, botánico sueco del siglo XVIII, sentó las bases de un sistema de nomenclatura binario. Este consiste en el empleo de dos nombres, el primero es el nombre del género, y el segundo es el nombre de la especie. Ambas palabras (género y especie) nos dan el nombre mediante el cual toda planta es reconocida universalmente. Se conoce como sigla el nombre de la persona o grupo de personas que describieron por primera vez la planta en cuestión. Si el nombre de la especie cambia por algún motivo, se coloca entre paréntesis el autor original y a continuación el autor del nuevo nombre.

Ejemplos:

"tabaquillo" nombre vulgar	<i>Polylepis australis</i> nombre científico	Bitter sigla
-------------------------------	---	-----------------

"carqueja" nombre vulgar	<i>Baccharis articulata</i> (Lam.) Pers. nombre científico	 sigla
-----------------------------	---	-----------

El nombre genérico es un sustantivo en singular, escrito con mayúscula y en género femenino, masculino o neutro, que generalmente alude a diferentes características morfológicas, geográficas y otras. En los ejemplos citados son: *Polylepis*, del gr. *poli-* = muchos, y *lepid-* = escamoso, muchas escamas; *Baccharis*, del latín *bacchus* = Baco, el dios romano del vino, por el aroma a especias de sus raíces; en la antigüedad las especias se consumían acompañadas de vino como postres, por eso la referencia con esa deidad.

El nombre específico es un adjetivo, escrito en minúscula, que debe concordar gramaticalmente con el nombre genérico, e indica alguna característica de la especie, localidad en donde crece o está dedicado a una persona; en los ejemplos citados son: *australis*, por su distribución austral; *articulata*, del latín *articulatus* = articulado.

Las plantas se agrupan en distintas categorías taxonómicas; la familia reúne géneros que comparten caracteres morfológicos, fisiológicos y estructurales comunes. Por ejemplo: *Polylepis*, *Kageneckia* y *Margyricarpus* pertenecen a la familia Rosaceae; *Baccharis*, *Gochnatia*, *Eupatorium*, a la familia Asteraceae.

La edad de los árboles

Los árboles que viven en regiones de clima templado, como el de nuestro país, presentan en sus troncos diversos círculos en forma de anillos. Cada uno de estos círculos corresponde a un año de crecimiento.

Crecen en espesor, principalmente en la época cálida del año y el incremento del leño de primavera difiere del incremento del leño de verano. En primavera, se forman células conductoras xilemáticas de paredes delgadas y color claro respecto a las del leño de verano que poseen paredes gruesas y de color oscuro. El contraste entre este leño que se forma al finalizar la época de crecimiento, respecto al leño primaveral de la estación sucesiva, nos permite visualizar un verdadero anillo.

Los anillos de crecimiento anuales, no presentan necesariamente el mismo espesor. Revelan no sólo la edad del árbol, sino también su historia. Así, por ejemplo nos indican si hubo un crecimiento limitado durante un año de sequía, determinando un anillo más estrecho. También pueden mostrar eventuales obstáculos en el crecimiento, como heladas, incendios o ramoneo por animales.

Es posible contar los anillos en un tronco de un ejemplar abatido o en un árbol vivo. En este último caso el procedimiento se realiza con un instrumento que se introduce en el tronco en dirección al centro y se extrae una muestra gruesa como un lápiz, sobre la cual se puede contar el número de anillos. Para una determinación más precisa de los anillos se suele utilizar un dendrómetro o carro de medición, conectado a una computadora personal, que tiene una precisión de 0.01 mm, y se generan los archivos digitales correspondientes.

Otro método sencillo para establecer la edad aproximada de los árboles más grandes, consiste en medir la circunferencia del tronco a una altura de aproximadamente 1.5 m del suelo. Si bien un árbol vivo deja de crecer en altura, debe continuar su formación de anillos

anuales para nutrirse, así la circunferencia del tronco aumenta mientras vive. Realizando medidas sucesivas en los árboles de grandes dimensiones, se ha podido establecer que, en promedio, un árbol incrementa su circunferencia en aproximadamente 0.2 -2.5 cm por año, siempre que no crezca en condiciones de alta competitividad de recursos y según la región que habite.



Prosopis flexuosa
"algarrobo negro o dulce"



Acacia furcatispina
"garabato"

Plantas medicinales, tintóreas y curtientes

Un poco de historia...

*Yo la veo servir de lazo, de centro, de emporio
de la familia humana, yo la veo enviando a
todos los recintos de la tierra, los tesoros que
abrigan sus montañas de plata y oro, yo la veo
distribuyendo por sus divinas plantas
la salud y la vida a los hombres dolientes
del antiguo universo.*

Bolívar, S.1810 América Latina

La historia de las plantas medicinales de América comienza en el siglo XVI con los enfrentamientos derivados de la conquista y colonización. El nuevo mundo sorprendió y fascinó al europeo. Tanto el áspero conquistador ávido de fama y riquezas, como el erudito escolástico, descubrieron un "mundo" que ofrecía una versión distinta de la naturaleza y que abría vastos campos de estudio.

La variedad de recursos animales y vegetales de América venía a ampliar sustancialmente el arsenal terapéutico europeo que había permanecido prácticamente inalterado desde la antigüedad grecolatina.



El conflicto cultural entre el mundo indígena y el español se funda en consideraciones de índole religiosa y política. Para entender la confrontación que se dio entre las dos culturas médicas, recordemos que en el mundo prehispánico la herbolaria formó parte íntima de la medicina local, una medicina de características mágico-religiosas, pero cuya terapéutica ofrecía notables recursos de aplicación empírica avalada por un conocimiento sistematizado de los vegetales y sus propiedades.

Siglos de uso empírico de plantas en las diversas culturas que habían conformado la medicina del Renacimiento avalaban la importancia de los "simples" extraídos de los vegetales.

Fue Felipe II quien decidió se emprendiera la exploración detallada de la riqueza natural de la Nueva España. Eligió al protomédico Francisco Hernández, figura destacada en el medio intelectual de la época para dirigir tan magna empresa. Hernández recorrió la Nueva España durante los años 1571 a 1577, realizando una labor de investigación, recolección y clasificación de plantas y animales que todavía hoy resulta sorprendente.



Lo que se planteaba a intelectuales como Hernández era la reclasificación o adecuación de los nuevos recursos americanos en razón de su propia concepción filosófica. Una vez desprovistas de la "equivoca" o "supersticiosa" conceptualización de su uso original, las plantas medicinales podían ser utilizadas por el europeo. Navarro, J. Fray. 1992.

La historia de los vegetales tintóreos y curtientes cobra también vital importancia con el descubrimiento de América, dado que desde el nuevo continente comenzó a importarse una inmensa cantidad de colorantes y curtientes, la mayoría hasta entonces desconocidos. En las obras de los cronistas de Indias y de los naturalistas e historiadores, se encuentra a cada paso registrada la curiosidad que despertara en el hombre europeo el uso de nuevos y desconocidos colorantes por parte de los indios, como también el de las pieles y cueros que éstos usaban y la forma de prepararlos. Marzocca, A. 1959.

En la cultura indígena de San Luis las plantas ocuparon un lugar importante en la economía y el arte a través de su uso en alimentos, vestidos, pinturas, tejidos, tinturas y en sus prácticas curativas. Entre los pueblos que habitaron nuestra provincia se citan a los huarpes, comechingones, alongastas, pampas, michilingües y ranqueles.

Los huarpes habitaban en el centro y oeste de la provincia. Eran sedentarios, cultivaban

maíz, zapallo, poroto y calabaza. Con los frutos del algarrobo hacían el “patay” o “pan indio” y, del algarrobo o chañar, elaboraban una bebida alcohólica, la “aloja”.

Los comechingones, pueblo de las serranías, eran sedentarios; cultivaban maíz, poroto, zapallo, papa, quinoa y maní.

Los olongastas habitaron el norte de San Luis. Eran sedentarios, cultivaron maíz, zapallo, recolectaban algarroba, chañar y mistol. Decoraban los cacharros con colores negro y rojo.

Los pampas habitaban las llanuras, al sur de San Luis. Eran nómades, cazadores y recolectores de frutos y semillas silvestres. Se pintaban el rostro y el cuerpo con colores azul, rojo y negro.

Los michilingües, rama de la gran familia de los diaguitas, ocupaban el valle de Concarán y, se extendían, por el sudeste, hasta el valle longitudinal del Chorrillo y falda occidental de la sierra puntana. Vivían en agrupaciones numerosas y construían ranchos de paja; cosechaban la algarroba y hacían el patay. Tejían la lana de guanaco (huarcu o millhua); teñían los hilos con las plantas tintóreas de la región; conocían la alfarería y fabricaban cántaros (juros), vasos de diferentes tamaños. Con artes manuales y domésticas practicaban la medicina, pues conocían las propiedades curativas de numerosos plantas medicinales. Gez, W. reed. 1996.

Por el sur existían los belicosos ranqueles, habitantes de los carrizales, nombre derivado del carrizo o cortadera, “rancul” en lengua araucana, de cuya familia eran una tribu.

Los ranqueles se establecieron en fértiles llanuras pampeanas, sembradas de lagunas, con abundante caza y magníficos pastizales... Gez, W. 1939.

Ranquel es la castellanización de *rankülche*, *rankül* = caña, y *che* = hombre, gente, o sea “gente de las cañas”.

Metodología de Trabajo

La metodología de trabajo que utilizamos para la descripción de las especies, se basa en la recolección del material, herborización, identificación por los métodos clásicos de la sistemática, consultas bibliográficas y de herbarios, descripción morfológica, registros fotográficos propios, recopilación de datos etnobotánicos y folklóricos, observaciones fenológicas que caracterizan los períodos de floración y fructificación y un breve glosario destinado a la interpretación de términos botánicos.

Datos útiles del libro

Esta guía ilustrada constituye una herramienta para identificar 97 especies de árboles y arbustos nativos de San Luis pertenecientes a 31 familias botánicas, cuya selección se realizó teniendo en cuenta su atractivo y su facilidad de observación.

Los árboles y arbustos con propiedades medicinales que se incluyen en este texto, corresponden a especies utilizadas en medicina popular y debemos recordar la especificidad y los riesgos en la administración de los preparados medicinales. Así, un mismo principio activo puede ser según la receptividad de cada persona y según su concentración: medicinal, inocuo o altamente venenoso o tóxico.

Las informaciones que se presentan en forma de fichas para las especies citadas comprenden:

- Nombre científico y vulgar.
- Etimología.
- Familia Botánica.
- Registro fotográfico.
- Breve descripción morfológica.
- Datos fenológicos.
- Elevación.
- Distribución: se indica la presencia del taxón en las provincias de la Argentina, las que han sido abreviadas de la siguiente manera: BA: Buenos Aires; CA: Catamarca; CH: Chaco; CHU: Chubut; CO: Córdoba; COR: Corrientes; ER: Entre Ríos; FO: Formosa; JU: Jujuy; LP: La Pampa; LR: La Rioja; ME: Mendoza; MI: Misiones; NE: Neuquén; RN: Rio Negro; SA: Salta; SC: Santa Cruz; SE: Santiago del Estero; SF: Santa Fe; SJ: San Juan; SL: San Luis; TF: Tierra del Fuego e islas del Atlántico Sur; TU: Tucumán.
- Datos folklóricos: mitos, leyendas, creencias, poemas y canciones de autores puntanos.
- Propiedades: tintóreas, curtientes, culinarias, textiles, madereras y usos en medicina popular.

Además queremos aclarar que en el caso de los géneros que cuentan con varias especies, se detalla una de ellas en forma de ficha y en las otras especies hacemos una pequeña descripción sólo con los datos más relevantes y las fotografías correspondientes.

La nomenclatura de los taxones citados fue corroborada con el Catálogo de las Plantas Vasculares de la República Argentina (Zuloaga, F & O. Morrone, 1999) y la versión on-line: "Flora de la República Argentina" (actualizado al 8 de Abr/2008), Instituto de Botánica Darwinion (<http://www.darwin.edu.ar>).

Fichas

Abutilon grandifolium (Willd.) Sweet

"malvavisco"

Abutilon, del árabe *abu*: padre de, del persa *thule* = malva; *grandifolium*, del latín *grandis* = grande, *folium* = hoja.

Malvaceae (familia del algodón)



Arbusto de 1.5-2 m de altura, con pelos simples y estrellados. Hojas alternas, acorazonadas, anchas, dentadas, concolores. Flores axilares geminadas, amarillas; agrupadas en inflorescencias paucifloras. Fruto cápsula. Semillas reniformes con pilosidad suave y abundante.

Florece y fructifica de verano a otoño.

Elevación: 0-2000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, MI, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. Se la encuentra en suelos modificados por la acción del hombre, vías férreas, baldíos y orillas de caminos.

Propiedades: potencial uso ornamental por la belleza de sus flores.



Acacia caven (Mol.) Mol.

“espinillo, aroma”

Acacia, del griego *akakia* = espino, por las numerosas espinas en ramas y tallos; *caven*, nombre mapuche de la especie.

Fabaceae (familia del poroto, maní, seibo)



... Para cerco aguantador
ancha base de espinillo;
después se le hace el refuerzo
con chañares enterizos...

Tobares, J.L. 1991,
Coplas del monte natal

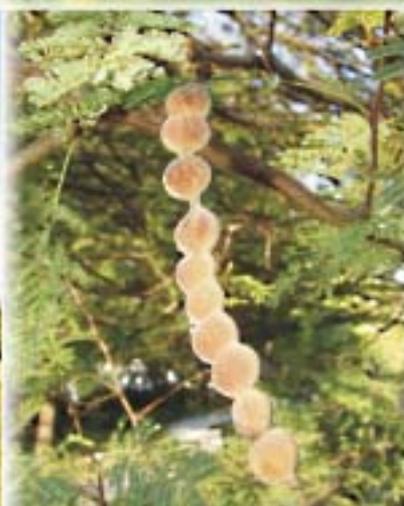


Arbusto o árbol de 2-6 m de altura. Ramas tortuosas con espinas muy agudas, grises o blancas de 0.5-5 cm de longitud dispuestas de a pares en los nudos. Hojas bipinnadas, alternas o fasciculadas, de 3-15 yugadas, caducas. Flores amarillas, muy perfumadas, con numerosos estambres, reunidas en inflorescencias esféricas. Fruto vaina leñosa, castaño oscura, cilíndrica, terminada en punta aguda, de 4-7 cm de longitud. Semillas biseriadas. Florece en agosto-setiembre, antes que aparezcan las hojas y fructifica desde diciembre; los frutos permanecen en las plantas durante muchos meses.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, ME, MI, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. Crece en zonas llanas y serranas, en suelos pedregosos; muy resistente a la sequía.

Propiedades: el té de corteza se usa en gárgaras para ronqueras, y en gotas para otitis. Las hojas secas se aplican en heridas como cicatrizante. El té de hojas se usa para tratar el reumatismo, la gota y como depurativo de la sangre. Se le conceden propiedades como digestiva, estimulante, estornudatorio, astringente y vulnerario. Las flores se usan para hacer perfumes. Su madera es apta para postes, varillas de alambrado, cabos de herramientas. Es buena leña y se usa para fabricar carbón. Triturada con alumbre tiñe de color café. La decocción de los frutos tiñe de negro brillante. El fruto se usa como curtiente ya que contiene hasta un 30% de ácido tánico puro.



Árbol de 2-6 m de altura, de copa densa. Hojas compuestas bipinnadas, alternas o en fascículos, de 10-25 yugadas, caducas. Flores amarillo-anaranjadas, agrupadas en inflorescencias esféricas en las axilas, solitarias o en grupos. Fruto vaina lomentoide de color castaño rojiza. Florece en primavera-verano y fructifica en otoño.

En Argentina la encontramos en el norte y centro. En San Luis, en áreas xéricas y pedregosas, hasta los 1200 msm.

Se usa la madera como leña y carbón. La corteza y los frutos contienen taninos.



El epíteto específico hace referencia a la tinta (*atramentum-i*) que se fabricaba con las vainas hirviéndolas con hierro como mordiente.

Árbol de hasta 5 m de altura. Hojas bipinnadas, de 2-7 yugas, reunidas en fascículos. Flores amarillas dispuestas en espigas esféricas. Fruto vaina indehisciente, estriada oblicuamente, color negro rojiza. Florece antes de que aparezcan las hojas, en primavera y fructifica en primavera-verano.

Crece en el norte y centro de Argentina hasta los 1000 msn. Prefiere laderas pedregosas. Se usa como astringente.

Acacia furcatispina Burkart

"garabato"

Furcatispina, del latín *furcatus* = surcado, que tiene dos lóbulos terminales; *spina* = espina

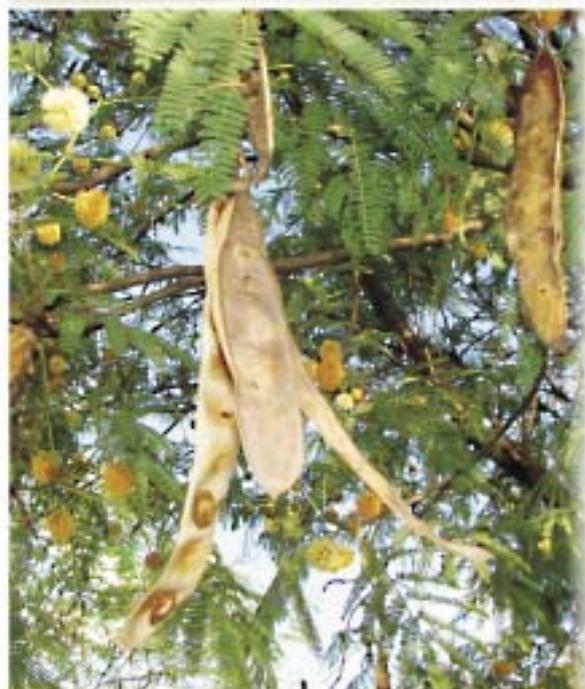


Arbusto con espinas de 1 a 2 cm de longitud, que terminan en dos puntas divergentes. Hojas bipinnadas. Flores blanquecinas, fragantes, sobre ramas viejas, solitarias o en grupos de 2 ó 3. Fruto vaina membranacea, dehiscente, amarilla o anaranjada.

Florece en octubre-noviembre y fructifica desde enero.

Crece en el norte y centro de Argentina, hasta 1500 msn. Habita ambientes serranos, en suelos pedregosos.

Se perfila como una especie promisoriosa para la corrección del drenaje en cuencas de escurrimiento de zonas áridas, por su hórrido ramaje.



Árbol caduco, inerte. Hojas bipinnadas. Flores blanco-amarillentas, sésiles. Fruto vaina dehiscente, membranácea. Florece en primavera y fructifica en verano. Crece en el norte y centro de Argentina hasta los 2500 msnm. Especie muy cultivada como arbolado público. Se utiliza la raíz para teñir de color negro.

Acantholippia seriphioides (A.Gray) Moldenke
"tomillo, tomillo del campo"

Acantholippia, del gr. *acantho-* = con espinas, *-lippia* = en referencia al género *Lippia*; *seriphioides*, *seri-* = sericeo, con pelos brillantes largos, *-oides*, del gr = parecido.

Verbenaceae (familia de la verbena, poleo, cedrón)



Arbusto endémico espinoso, muy aromático. Hojas pequeñas, linear-espátuladas, reunidas en fascículos. Flores blancas con garganta amarilla. Fruto seco que se separa en dos mericarpos. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CHU, LP, ME, NE, RN, SC, SJ, SL. Habita en suelos pedregosos.

Propiedades: se usa como té o agregado al mate para afecciones gastro-intestinales y como condimento. Los tehuelches usaban sus hojas en infusión para combatir los resfríos.

Adesmia trijuga Gill. ex Hook. & Arn. "añaguay, cuerno de cabra"

Adesmia, del gr. α = negativo, -desmós = unión, aludiendo a los estambres libres; *trijuga*, *tri* = tres, -*juga* = par de folíolos.

Fabaceae



Arbusto endémico de 0.5 a 2 m de altura, con abundantes espinas ramosas de 6-20 mm de longitud, de ramificación pseudo-escorpioide. Hojas compuestas, con 3-4 pares de folíolos pequeños. Flores papilionoideas, de color amarillo. Fruto lomento cerdoso-piloso. Florece y fructifica desde octubre a abril.

Elevación: 1000-3000 msm

Distribución en Argentina: CA, JU, LP, ME, SA, SJ, SL, TU.

Propiedades: se utiliza para leña.

*... Y agrégale una pizca de Ceniza de Jume,
la planta que resume los desiertos salinos,
y deja que la llama le transmita su fuerza
hasta que asuma un tinte levemente ambarino.*

*... Las ciudades ignoran su gusto americano,
y muchos ya no saben su sabor argentino,
pero ella será siempre la que fue por el Inca:
nodriza de los pueblos en el páramo andino.*

*La noche en que fusilen canciones y poetas
por haber traicionado, por haber corrompido
la música y el polen, los pájaros y el fuego,
quizás a mi me salven estos versos que digo...*

Agüero, A. E. 1994. *Digo la Mazamorra*



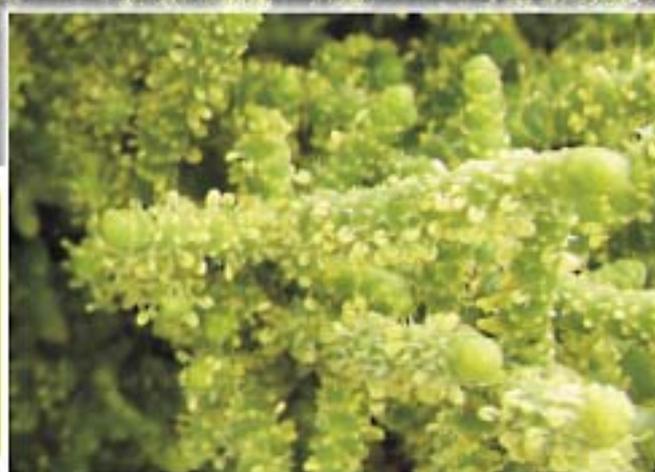
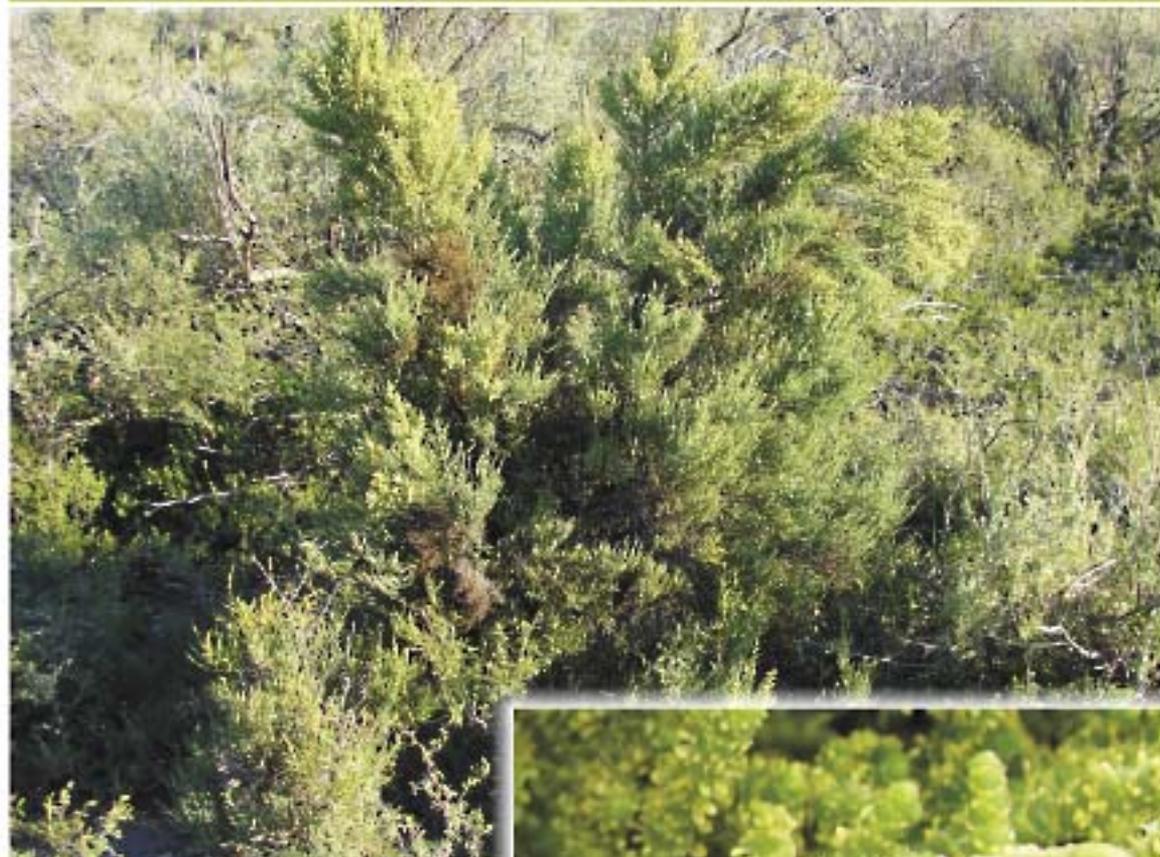
Salinas del Bebedero

Allenrolfea vaginata (Griseb.) Kuntze

“jume”

Allenrolfea, en honor al botánico de los Royal Botanic Gardens de Inglaterra, Allen Rolfe (1855-1921); *vaginata*, del latín *vaginatus* = envainado.

Chenopodiaceae (familia de la acelga, remolacha)



... Si es cocinar mazamorra rubia, fragante y espesa, leve ceniza de jume mesedor de higuera o brea...

Tobares, J.L. 1991, *Coplas del monte natal*

Arbusto endémico de 1-3 m de altura verde oscuro. Hojas carnosas muy pequeñas, de 2-4 mm, abrazadas al tallo, dándole aspecto de articulado a la planta. Flores reunidas de a 5 en la axila de una bráctea. Fruto utrículo.

Florece en el verano.

Elevación: 0-500 msm.

Distribución en Argentina: CA, LP, LR, ME, NE, SA, SE, SJ, SL, TU. Habita en suelos salinos.

Propiedades: sus cenizas contienen carbonato, sulfato y cloruro de sodio y de potasio, por lo que se la usaba industrialmente como “ceniza de jume”, para la preparación de aceitunas y la elaboración de jabón de lavar.

Aloysia gratissima (Gilles & Hook.) Tronc. var. *gratissima*
"palo amarillo, (h)usillo, azahar del campo"

Aloysia, en honor a María Luisa de Parma (1754-1819), esposa del rey de España, Carlos IV;
gratissima, del latín *gratus* = agradable, - *ssima* = mucho.

Verbenaceae



El husillo se tapa de flores blancas y perfumadas porque la Virgen tendió ahí los pañales del Niño. Por eso los matorrales de husillo cuando florecen parece que están tapaus con telas blancas. Y también es remedio pal corazón y pal estómago. Eso es porque lo bendició la Virgen cuando andaba con José y el Niño por el mundo...

Vidal de Battini, B. 1984, (cita de Wenceslada Urquiza 78 años, Piedra Blanca, Junín, San Luis. 1952).

*Traigo llenas las alforjas,
vidalita
de yuyos que hay en mis cerros;
tengo hierbas que al olvido,
vidalita
traigo yuyos para el recuerdo.*

*Flores de usillo te cambio
vidalita
por una de tus miradas
te doy peperina y menta
vidalita
si me das una esperanza.*

Tobares, J. 1962, 5
Vidalita del yuyero 1



Arbusto ramoso, aromático, de 1-3 m de altura. Hojas simples, opuestas o verticiladas. 2-4
Flores pequeñas, blancas, corola hipocrateriforme; se agrupan en espigas axilares o en en
panojas terminales. Fruto seco.

Florece desde setiembre a abril.

Elevación: 0-500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CO, COR, ER, LP, ME, MI, SF, SJ, SL, TU. Es muy común en i.
las sierras, en terrenos secos. cor

Propiedades: se usan las hojas y flores como cardiotónico, sedante, carminativo, de
diaforético y digestivo. También contra el resfrío. Se usa como té o se agrega al mate.

Aloysia polystachya (Griseb.) Moldenke

"té de burro"

Polystachya, poly- = numerosos,
-stachy = inflorescencia en espigas.



Arbusto muy aromático de hasta 2 m de altura, pubescente a glabrescente. Hojas discolores de margen entero. Flores blancas, reunidas en espigas. Fruto clusa de 0.8 mm. Florece y fructifica en verano y otoño.

Crece en el norte y centro del país, hasta 1000 msn; prefiere suelos areno-limosos.

Muy utilizada en medicina popular como digestivo. Cultivada en los jardines por sus propiedades medicinales. Las flores de este arbusto tienen un agradable olor a vainilla. Los gajos se usan en infusión para el resfriado y dolores de estómago y se los cocina en leche para darle buen gusto.



Aspidosperma quebracho blanco Schltdl. "quebracho blanco"

Aspidosperma de *apís* = escudo, *sperma* = semilla.

Apocinaceae (familia del laurel en flor, guatambú)



...Tengo un manajo de libros,
la fresca paz de mi cuarto
y una ventana que se abre
sobre el dolor de los campos:
-torcidas ramas de tala,
rugosa faz de quebracho-
dolor antiguo, la pena
sedienta y fiel de mi campo...

Agüero, A. 1993,
Romance de mi vida aldeana.



Árbol de 6-25 m de altura de tronco recto, corteza con surcos profundos longitudinales y transversales, delimitando placas poligonales. Ramas principales ascendentes y las terminales delgadas y péndulas. Hojas persistentes, simples, en verticilos trímeros, coriáceas, con una espina aguda en el ápice. Flores blanco-amarillentas, muy perfumadas, 8-10 mm de longitud, reunidas en cimas plurifloras axilares y terminales. Fruto folículo leñoso verde grisáceo, comprimido lateralmente, de 5-10 cm de longitud. Semillas numerosas con ala papirácea.

Florece a partir de octubre. Fructifica desde enero. Los frutos permanecen en la planta hasta el año siguiente.

Elevación: 0-500 msn.

Distribución en Argentina: CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. Crece en zonas llanas y en las sierras asciende por los faldeos inferiores.

Propiedades: posee madera blanca, dura y resistente; se usaba para la fabricación de carros, coches, sillas y banquitos. Su leña provee brasa duradera y sin humo. En medicina popular la decocción de las hojas se usa para curar heridas y en baños de asiento para ayudar en los partos difíciles. El cocimiento de la corteza se usa como remedio para las fiebres intermitentes producidas por el paludismo, propiedad por la que se lo llamó "la quina de los pobres". El cocimiento de la corteza se usa para teñir color naranja. Los frutos verdes machacados dan un jugo que se usa para cuajar la leche de vaca y de cabra para la elaboración de quesos. Los frutos y hojas contienen un 20-25% de tanino, y puede ser utilizado como curtiente.

Atriplex lampa (Moq.) D.Dietr.

"zampa"

Atriplex, antiguo término latino de significado dudoso.

Chenopodiaceae



*Ancha página en blanco
la zampa cenicienta y el jume empedernido
le dibujan al margen doliente garabato.*

*Llano lunar, abierta efloroscencia
sobre el regazo de la tierra como cuna vacía,
afirmación de ausencia,
país de agorería
donde corre sin límite el silencio
y se enharina el potro desbocado del viento...*

Vidal de Battini, B. 1937, *Salina*.

Arbusto endémico de hasta 1.5 m de altura, dioico, de tallo estriado, color ceniciento. Hojas alternas oblongas, profundamente sinuado-dentadas, encrespadas. Flores femeninas reunidas en racimos terminales, las masculinas en glomérulos densos. Fruto utrículo. Florece a fines de primavera y fructifica en verano.

Elevación: 700-2000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, LP, LR, ME, NE, RN, SC, SJ, SL, TU. Crece en suelos salinos, integra comunidades halófilas llamadas "zampales".

Propiedades: se la usa como combustible y para preparar lejía para lavar.

Baccharis articulata (Lam.) Pers.

"carqueja"

Baccharis, del latín *bacchus* = Baco, el dios romano del vino, por el aroma a especias de sus raíces; en la antigüedad las especias se consumían acompañadas de vino como postres, por eso la referencia con esa deidad; *articulata*, del latín *articulatus* = articulado.

Asteraceae (familia del girasol, margarita)



Arbusto dioico de 0.5-1.5 m de altura con tallos articulados y bialados. Hojas muy pequeñas. Flores amarillas reunidas en capítulos solitarios o en glómérulos de 2-6, a su vez agrupados en racimos. Fruto seco e indehisciente.

Florece en primavera-verano y fructifica en verano-otoño. Se multiplica por semillas y estacas.

Elevación: 0-1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, JU, LP, MI, SE, SF, SL, TU. Habita en estepas y pastizales.

Propiedades: se usan los tallos y hojas como hepático, colagogo y diurético; está reconocida como medicinal por la Farmacopea Nacional Argentina.

Baccharis salicifolia (Ruiz & Pav.) Pers.

“chilca amarga”

Salicifolia, hojas similares al sauce (*Salix*).



Arbusto con raíces gemíferas. Hojas lanceoladas, aserradas en su mitad superior. Flores amarillas reunidas en capítulos pedunculados. Fruto aquenio sin pelos, con 5 costillas. Florece y fructifica en verano.

Amplia distribución en todas las provincias, crece en lugares húmedos hasta los 3500 msm. Se usa en medicina popular como antirreumático, calmante, antivenéreo, antiinflamatorio y vermífugo.

Berberis ruscifolia Lam.

“espinas amarilla, quebrachillo”

Berberis, del árabe *barbūrīs* = nombre que se le da a los frutos de estas plantas; *ruscifolia*, hojas de *Ruscus* = brusco y del latín *folium* = hoja.

Berberidaceae (familia del calafate)



Arbusto de 1-2 m de altura, persistente, glabro, con espinas foliares trifidas, castañas o amarillentas. Hojas simples, alternas, fasciculadas, brevemente pecioladas, coriáceas, con dientes espinosos en el tercio apical. Flores amarillas agrupadas en fascículos axilares de 2-5 flores, a veces flores solitarias. Fruto baya subglobosa, negro azulada.

Florece a fines de invierno y primavera. Fructifica en verano.

Elevación: 0-1000 msm

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CHU, CO, COR, ER, LP, LR, NE, SE, SF, SL

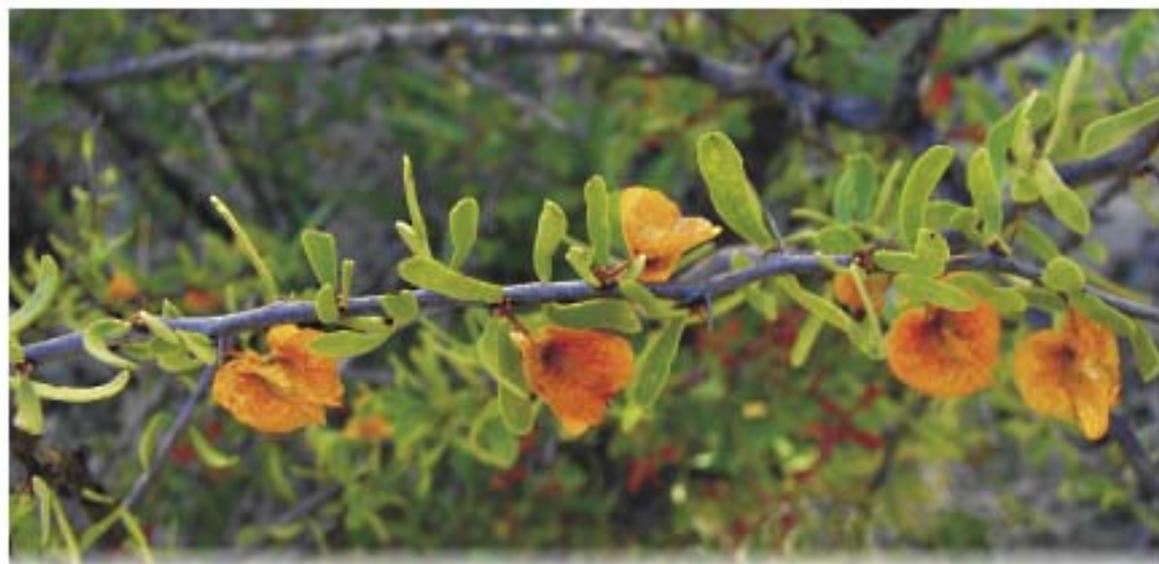
Propiedades: los frutos secos son comestibles y se emplean para preparar bebidas alcohólicas. La infusión de hojas y raíces tiene acción febrífuga, antimalárica y antiescorbútica. Contiene un alcaloide llamado berberina, de efecto antibacterial y anticancerígeno. Eupéptico, hepático y antiinflamatorio. En altas dosis es tóxica. Se utiliza para teñir de color amarillo.

Bougainvillea spinosa (Cav.) Helmerl

“monte negro”

Bougainvillea, en honor a L.A. Bougainville; *spinosa*, espinosa.

Nyctaginaceae (familia de la Santa Rita)



Arbusto de 1-2 m de altura, espinoso; espinas bifurcadas en el ápice o enteras. Hojas lineal-espátuladas de hasta 3 cm longitud y 0.2-0.5 cm ancho, algo carnosas. Flores solitarias, rodeadas por brácteas color rojo amarillento, blanco, rosado que envuelven al fruto. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-500 msm y 2000-3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, JU, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SJ, SL. Crece en suelos secos de zonas áridas.



Arbusto o árbol de 10 m de altura. Ramas pubescentes con espinas axilares, rígidas y delgadas. Hojas simples, alternas, lanceoladas, enteras. Brácteas verdosas o rosado-violáceas. Flores dispuestas en cimas trifloras rodeadas por tres brácteas papiráceas, verdosas o rosadas. Fruto fusiforme, rojizo. Florece y fructifica en verano.

Crece en el norte y centro del país, hasta 3000 msnm. En San Luis, abunda en los bosques serranos, principalmente en la Sierra de Comechingones.

Buddleja cordobensis Griseb.

Buddleja en honor al reverendo y botánico inglés Adam Buddle (1660-1715); *cordobensis*, de Córdoba.

Buddlejaceae

“palo blanco, salvia blanca, salvilora, salvia de la hora”



Arbusto endémico, muy ramificado, dioico, hasta 2 m de altura, con ramas tomentosas. Hojas lanceoladas, coriáceas, densamente tomentosas en ambas caras, ápice y base agudos, de margen entero. Flores amarillas, dispuestas en cabezuelas terminales. Fruto cápsula ovoide, dehiscente.

Florece en primavera y verano. Fructifica en verano.

Elevación: 500-1500 msm.

Distribución en Argentina: CO, LR, SJ, SL. Crece en las laderas de las sierras.

Propiedades: sus hojas tienen propiedades astringentes y vulnerarias. La planta entera posee actividad virusida.

Bulnesia retama (Gillies ex Hook. & Arn.) Griseb.

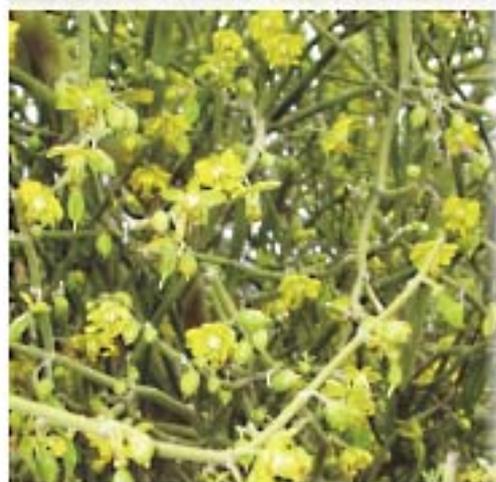
“retamo”

Bulnesia, en honor a M. Buñes; *retama*, por su similitud a *Spartium junceum*, planta del mismo nombre vulgar.

Zygophyllaceae (familia de la jarilla)

...y el Retamo de nudos sarmentosos, cuya madera cuando está pulida se parece a los ónixes brillantes por sus vetas verdosas y amarillas; ...

Agüero, A. 1994, *Digo la Flora*.



*Primavera en el aire, en la tierra y en las almas.
Los campos sanluiseños exhiben sus tesoros amarillos.
Oro vivo, oro vivo que florece en tuscas y jarilla, garabatos, en los dulces chañares, en las latas, en pejes bravos, en espinillos olorosos, en las copas redondas de las breas y en la lata floración de los retamos.*

¡FLOR DE RETAMO, digo, santo y seña de tradición puntana! ...

Gatica de Montiveros, D. 1994, *El oro de la tradición puntana*

Árbol subáfilo de hasta 7 m de altura. Ramas cubiertas por una capa de cera blanquecina, que se desprende en forma de escamas. Hojas opuestas, compuestas, prontamente caedizas. Flores amarillas, solitarias o bifloras, axilares. Fruto esquizocarpo formado por cinco mericarpos uniseminados alados.

Florece en octubre y noviembre. Fructifica desde noviembre hasta marzo.

Elevación: 500-2500 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, LP, LR, ME, SE, SJ, SL. En San Luis crece en el norte y el oeste. Habita lugares muy secos.

Propiedades: se extrae cera de las ramas, y su producción aumenta con la aridez ambiental. La madera se utiliza para elaborar artesanías. Los tallos foliáceos se usan para teñir de color amarillo.

Al ser cortada la planta, rebrota intensamente.

Bulnesia bonariensis Griseb.

“jaboncillo, guacle”

Bonariensis, de Buenos Aires



Árbol inerme, con ramas delgadas y rígidas, las jóvenes con pubescencia grisácea. Hojas compuestas pinnadas, opuestas, con estípulas rojizas, pubescentes y caedizas. Flores axilares, solitarias, de 8-15 mm de longitud. Fruto esquizocarpo, esférico, pentalado. Florece en octubre y noviembre y fructifica en enero y febrero.

Crece en el norte y centro de la Argentina hasta los 1000 msm.

La raíz contiene saponinas que son utilizadas por los lugareños para el lavado de lanas (Dominguez, 1928).

Caesalpinia gilliesii (Wall. ex Hook.) D. Dietr.

Caesalpinia, en honor al botánico y médico italiano Andrea Cesalpino, (1519-1603); *gilliesii*, en honor al botánico escocés J. Gillies (1792-1834) que vivió en Argentina entre 1820 y 1828.

Fabaceae

“lagaña de perro,
mal de ojo,
barba de chivo,
disciplina de monja”



Arbusto inerme, de hasta 3 m de altura, con ramas pubescentes y glandulosas. Hojas grandes, bipinnadas, glabras, de 6 a 14 pares de pinnas. Flores grandes, vistosas, amarillas, zigomorfas, con estambres rojos, dispuestas en racimos terminales. Estambres más largos que la corola. Fruto vaina lineal seca, dehiscente.

Florece y fructifica en primavera-verano.

Elevación: 0-2500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SE, SF, SJ, SL.

Crece en toda la provincia, en suelos secos, pedregosos, llanos o en cerros.

Propiedades: las flores se usan para teñir de color amarillo y como antiodontálgicas, las hojas como purgantes y la planta entera como insecticida; Domínguez (1928) aclara que las moscas y otros insectos mueren aproximadamente a la hora y media de haber tomado el jugo viscoso de olor fétido que segregan sus glándulas. Sus semillas son tóxicas.

Se recomienda su uso como ornamental.

Caesalpinia mimosifolia Griseb.

“pischalilla”

Mimosifolia = hojas que imitan el movimiento de los folíolos en muchas especies del género *Mimosa*.



Arbusto endémico de 0.5-2 m de altura. Hojas compuestas, glandulosas. Flores de 0.9-1 cm de longitud, reunidas en racimos; estambres más cortos que la corola. Fruto legumbre con pocas glándulas. Florece y fructifica en verano. Abunda en el norte y centro del país hasta los 2500 msn. Crece en cerros y llanuras.

Paraguariensis, del Paraguay.



Árbol inerte, de hasta 10 m de altura, caducifolio. Hojas bipinnadas, con 2 a 4 pares de pinnas. Flores amarillo-anaranjadas, de 8-9 mm de longitud, reunidas en racimos axilares. Fruto vaina leñosa, indehisciente, ovoide, comprimida lateralmente, de 2-5 cm de longitud, negra y lustrosa. Florece en primavera y verano y fructifica de mayo a julio.

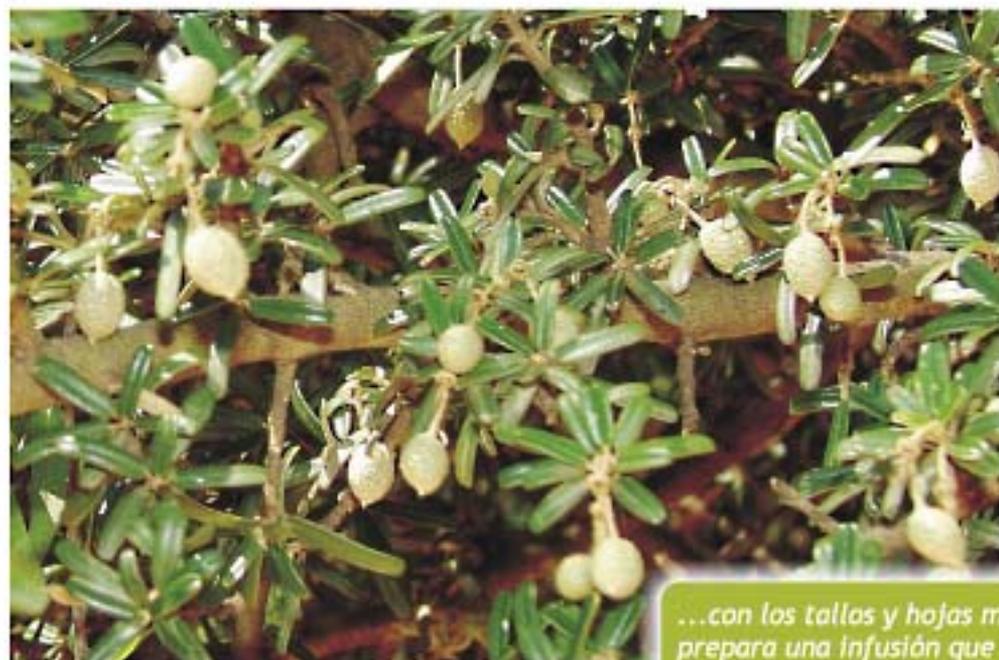
Crece en el norte del país hasta 1500 msn. Especie casi inexistente en San Luis. En Bajo de Véliz existen dos ejemplares como únicos de esta provincia y son los más australes del mundo. De sus frutos se obtiene tinta negra para escribir. La semilla tiñe de rojo. En medicina popular se la utiliza contra la tuberculosis y las llagas venéreas. Los frutos son consumidos por el ganado. Su madera se usa para postes y durmientes.

Capparis atamisquea Kuntze

"atamisque, matagusano,
leña hedionda"

Capparis, del gr. *kapparis* = alcaparra; *atamisquea*, nombre vernáculo.

Capparaceae (familia de la alcaparra)



Se denomina mata gusano porque la infusión de sus hojas cura a los animales embichados al matar las larvas. Los parches con hojas machacadas aplicados en las sienes sacan el "alre" y más si el parche proplamente dicho es de tela negra.

Ochoa de Masramón, D. 1966

...con los tallos y hojas maceradas se prepara una infusión que tiñe de color crema. Su madera, hojas y flores producen fuerte olor desagradable. La planta se pica en pedazos pequeños, se macera en agua por 5 días y se destila. El agua obtenida se deja alrear por 2 días oxigenándola, así desaparece el olor desagradable, y se usa para perfumar jabones de tocador.

Adaro, D. 1918

Arbusto de hasta 3 m de altura. Ramas rígidas alternas, con pelos peltados. Hojas simples, alternas, brevemente pecioladas, discoloras. Flores pequeñas, con 4 pétalos, color amarillo claro, solitarias o dispuestas en inflorescencias terminales paucifloras. Fruto con forma de baya, con 1-2 semillas grandes, rodeadas por un arilo grueso de color rojo.

Florece en setiembre-noviembre y fructifica a partir de octubre.

Elevación: 0-3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, ER, JU, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SJ, SL, SF, SE, TU. Crece en casi toda la provincia.

Propiedades: las hojas se usan en las miasis de los animales y los gajos en casos de apoplejía y contra los dolores de huesos. También la infusión se utiliza para la clorosis de las niñas. Es antirreumático, digestivo y antiácido. También antidisentérico, vermífugo y cáustico. Las hojas producen un humo insectífugo al ser quemadas. La corteza y las hojas se usan para teñir de color gris.

Capsicum chacoense Hunz.

“ají de la mala palabra”

Capsicum, del gr. *kapto* = picar; *chacoense*, del Chaco.

Solanaceae (familia de la papa, tomate)



Arbusto de 0.6-0.8 m de altura. Hojas simples, alternas, aovado-acuminadas de 2-5 cm longitud por 1-2 cm ancho. Flores blancas, solitarias. Fruto baya roja de 0.8-1.4 cm de longitud. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-2000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LP, LR, SA, SE, SF, SJ, SL, TU.

Propiedades: es uno de los condimentos que usaban los primitivos habitantes de América. Frutos con propiedades hepáticas, rubefascentes y antirreumáticas.



Celtis ehrenbergiana (Klotzsch) Liebm.

"tala"

Celtis, del gr. κελτός = látigo, porque sus ramas se usaban para castigar.

Celtidaceae (familia del almez)



... El Tala nombro, cuya sombra tiene transparencia de lumbré submarina, con el ramaje complicado y vasto como creado por loca fantasía, recubierto de pálida verdura que los ojos encanta y clarifica; ...

Agüero, A. 1994, *Digo la Flora*

... para el pecho cerrado, las curanderas recetan una tisana de siete pimpollos de tala. Ochoa de Masramón, D. 1966.

Árbol de 4-12 m de altura. Ramitas zigzagueantes, con espinas geminadas, de 2-8 mm de longitud. Hojas simples, caducas, alternas con extremo agudo; base asimétrica, trinervadas, margen aserrado o pauciaserrado en los dos tercios superiores. Flores muy pequeñas, verdosas. Fruto drupa subglobosa, amarillo-anaranjada de 6-9 mm de longitud. Florece en setiembre-octubre y fructifica desde noviembre.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, ER, PO, JU, LP, LR, ME, SA, SE, SJ, SL, TU. Es muy común en San Luis.

Propiedades: con las hojas se prepara té para afecciones del pecho e indigestiones, resfríos y diarreas. La raíz tiñe de color café, y la madera triturada da color amarillo verdoso. Sus frutos son comidos por las aves y por los niños.

En el envés de las hojas presenta domacios, del lat. *domatium* = casa pequeña, dos bolsillitos que se forman entre las nervaduras donde se alojan ácaros que realizan una función de mutualismo con la planta.



*...Octubre. Las breas- tallo verde claro
y ramas y hojitas del mismo color-
se han iluminado de súbito gualdo
y en el campo ponen radiosa ilusión...*

*Gatica de Montiveros, M. 1942,
Breas en flor.*

Cercidium praecox (Ruiz & Pavón ex Hook.) Harms

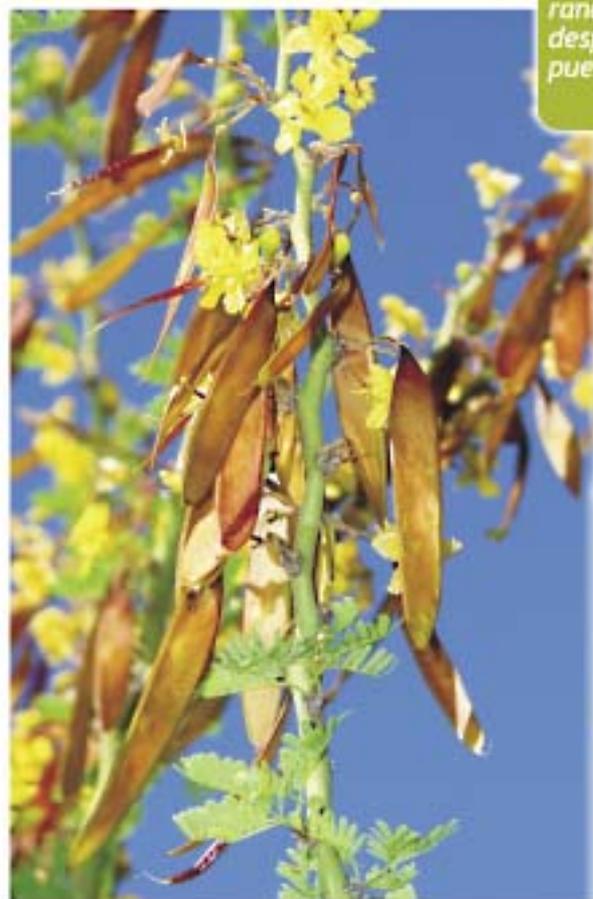
"brea"

Cercidium, del gr. *kerkidion* = lanzaderas de telar, en alusión a sus frutos;
praecox, temprano, que florece antes de la foliación.

Fabaceae

...Es común encontrar en las ramadas de los ranchos bolsas llenas de flor de brea, las que después de secas las venden en la farmacia del pueblo, que a su vez las envían a Buenos Aires.

Ochoa de Masramón, D. 1966



Árbol pequeño o mediano, de 3-5 m de altura. Ramas verdes, con una espina cónica en cada nudo. Corteza lisa, verde. Hojas compuestas, bipinnadas, caducas, 1-2 yugas dispuestas en fascículos. Flores amarillas, de 1-1.5 cm diámetro agrupadas en racimos axilares. La floración es muy abundante y antecede a la foliación. Fruto vaina membranosa, aplanada, castaña, de 3-8 cm de longitud.

Florece desde mediados de octubre. Fructifica en verano y otoño. Se multiplica por semillas.

Elevación: 0-2000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CH, CO, FO, JU, SA, SE, SL, TU. Crece en el norte y oeste de la provincia de San Luis, en ambientes xéricos.

Propiedades: su infusión mezclada con miel se utiliza para combatir la tos. También se usa como anticatarral, astringente, antidisentérico, ecbólico y vulnerario. Su ceniza caliente se aplica en casos de reumatismo como fomento. Cuando se quema la corteza, despiden un aroma agradable.

Es una especie colonizadora y podría ser utilizada para recuperar ambientes degradados y como protectora de cuencas. De uso ornamental, muy decorativo.

Debe su nombre a la sustancia dulzona que exudan las heridas de su tronco y ramas principales, muy parecida a la goma arábiga. Un árbol adulto puede producir hasta un kilo al año.

Cestrum parqui L' Hér.

Cestrum, del gr. késtron = punta de hierro, alude al diente que tiene en los estambres; *parqui* probablemente derivado de palqui, nombre de la planta en Chile.

Solanaceae

"palque, duraznillo negro, palqui, hediondilla"



...Con el palo molido y hervido por 1 hora se prepara una tinta color plomo gris. Con las bayas pisadas, hervidas por 1 hora, se prepara una tinta azul morada muy usada para escribir por los antiguos virreyes de América y hoy para teñir de morado. Recibe el nombre de duraznillo porque sus hojas parecen las del duraznero. La entrecáscara del tallo en infusión caliente se aplica como sudorífico o como antifebril.

Adaro, D. 1918



...Las hojas se usan para cubrir los quesos del aro antes de aplastarlos con una piedra, para que larguen el suero. También las hojas se agregan a la preparación del "Jabón de vaca" para que salga espumoso.

Ochoa de Masramón, D. 1966.



Arbusto de 1-3 m de altura, glabro y fétido. Hojas lanceoladas, enteras. Flores amarillas o amarillo-verdosas, dispuestas en racimos axilares o terminales. Fruto baya ovoidea, casi negra.

Florece desde octubre a mayo; fructifica en verano-otoño.

Elevación: 0-2500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, ME, MI, RN, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. Ampliamente distribuida por todo el territorio, común en suelos degradados y orillas de caminos.

Propiedades: el cocimiento de la raíz es sudorífico, purgante y antiasmático. El cocimiento de las hojas tiene propiedades antihemorroidales y antimicóticas. Los frutos verdes machacados y cocidos se aplican como emolientes. La infusión de la corteza y hojas se usa como antifebril, diaforética y digestiva. Las hojas y flores se utilizan como antiséptico y para afecciones cutáneas. Es tóxica para el ganado. Se usa para teñir de color morado.

Collaea argentina Griseb.

"primavera"

Collaea, en honor al abogado y botánico italiano Luis Colla (1766-1848); *argentina*, de Argentina

Fabaceae



Arbusto de 1-1.5 m de altura. Hojas coriáceas, trifolioladas, lanceolados-lineares, el foliolo del medio es más grande que los laterales. Flores violáceas, dispuestas en fascículos de 4 en el extremo de las ramas. Fruto legumbre de dehiscencia elástica, de modo que liberan las semillas a gran distancia en forma explosiva.

Florece en primavera y verano. Fructifica en verano.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: CO, JU, SA, SL, TU. Crece entre rocas en zonas serranas.

Propiedades: tiene potencial para uso ornamental por la belleza de sus flores.

Colletia spinosissima J.F.Gmel.

“espin cruz, coronillo”

Colletia, en honor al botánico francés Philibert Collet (1643-1718);
spinosissima, - *issima* = muy, mucho, muy espinosa, espinosísima.

Rhamnaceae (familia del piñulín)



Arbusto áfido de hasta 4 m de altura. Ramas espiniformes opuestas, gruesas, rígidas y punzantes, de color verde oliva. Hojas efímeras, rudimentarias, elípticas u ovadas. Flores blanco-amarillentas, urceoladas, solitarias o en fascículos de hasta 4 flores, muy perfumadas. Fruto cápsula tricoca, castaña o rojiza, con dehiscencia elástica.

Florece desde agosto hasta febrero.

Elevación: 0-500 y 1500-4000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CO, COR, ER, JU, LR, ME, SA, SE, SJ, SL, TU. Habita en lugares soleados.

Propiedades: se usan los tallos por sus propiedades astringentes y febrífugas. Es una valiosa planta melífera.

Condalia microphylla Cav.

"piquillin"

Condalia, en honor al médico español Antonio Condal; *microphylla*, del latín *micro* = diminuto, pequeño, *phylia* = relativo a las hojas.

Rhamnaceae

...Se fabrica aguardiente con los frutos fermentados que los indios saboreaban.

Avé-Lallemant, G. 1894

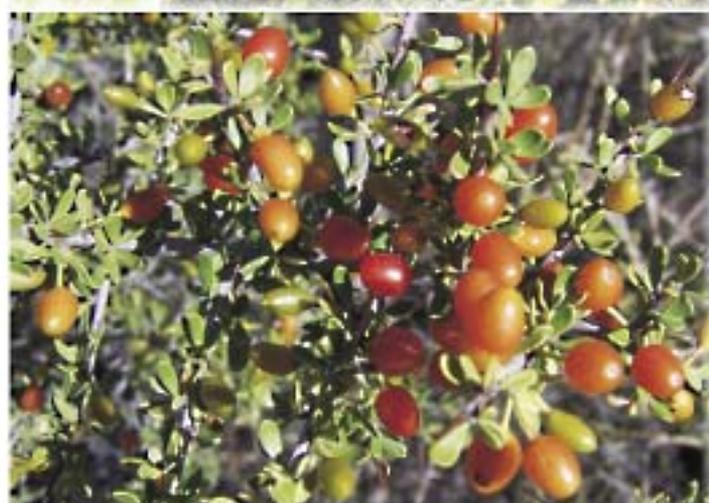


...Los niños llegan al monte sudorosos y jadeantes; por las blusas harapientas vese, morena, la carne.

Se acercan al piquillin de copa más abundante, y las manos infantiles hacen cosecha de sangre.

Un grano rojo, otro grano; Ah, qué bueno es tener hambre; quisieran todos los niños no poder calmar su hambre...

Agüero, A. 1979,
Romance del piquillin y los niños



Arbusto endémico de hasta 2 m de altura, con ramas terminadas en punta espinosa, de color verde oscuro. Hojas discoloras, fasciculadas, obovadas o elípticas, sésiles o subsésiles. Flores color amarillo pálido, dispuestas en fascículos de 2-5 flores. Fruto drupa elipsoide, de color rojo, rosado, amarillo o negro.

Florece en primavera y fructifica en enero.

Elevación: 0-2000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, JU, LP, LR, ME, RN, SA, SE, SJ, SL, TU.

Propiedades: las flores se usan como laxante. Los frutos son comestibles. Se la usa como combustible. De las raíces se puede extraer un látex, con el que algunas pocas artesanas aún tiñen de color morado la lana que utilizan para fabricar prendas.

Croton lachnostachyus Baill.

“botonillo”

Croton, del gr. *kroton* = garrapata.

Euphorbiaceae (familia del ricino, falso café, estrella federal)



Pequeño arbusto de hasta 1m de altura muy pubescente; tallo y hojas cubiertos de pelos estrellados, dando aspecto afelpado a la planta. Hojas acorazonadas, discoloras, de 3-9 cm de longitud, las hojas viejas toman una coloración anaranjada. Flores pequeñas, dispuestas en racimos terminales. Fruto cápsula.

Florece de octubre a mayo.

Elevación: 0-2000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, SA, SE, SL, TU.

Propiedades: sus semillas se usan como purgantes.

Cyclolepis genistoides D. Don

“palo azul, monte azul”

Cyclolepis, del gr. *cyclos* = círculo, y *lepis* = escama; *genistoides*, de *Genista* y del latín *-oides*, sufijo que significa similar, parecido.

Asteraceae



Arbusto endémico, densamente ramoso, de 1 a 2.5 m de altura; ramas rígidas, estriadas, cortamente tomentosas, más o menos espinescentes. Hojas caducas, oblongas, enteras, cubiertas por pelos malpigiáceos incoloros. Flores de 10 a 15, amarillentas, dispuestas en capítulos cortamente pedicelados. Fruto aquenio cilíndrico, densamente seríceo-pubescente.

Florece en verano y fructifica en verano-otoño.

Elevación: 1000 - 2000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CO, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SF, SJ, SL, TU. Es muy común en suelos salitrosos y salinos.

Propiedades: se usan las flores, frutos y hojas como diurético y contra afecciones renales. El ganado vacuno ramonea los brotes tiernos de esta planta.

El nombre vulgar se debe a que la decocción de esta planta produce una infusión de color azul.

Chuquiraga erinacea D. Don

"chilladora, ardegras"

Chuquiraga, con significado probablemente del uso como combustible;
erinacea, *eri-* = lanudo, *-aceus* = parecido.

Asteraceae



Arbusto endémico verde amarillento de hasta 1.5 m de altura. Hojas duras, espinescentes en el ápice, verde claro. Flores amarillas reunidas en capítulos axilares. Fruto cubierto de una pubescencia sedosa.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-4000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, JU, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SJ, SL, TU

Característica de la región del Monte. Crece en suelos franco-arenosos o franco-limosos.

Propiedades: su valor como forrajera es nulo.

El nombre vulgar alude al ruido que hace la planta al arder, como si fuera grasa.

Discaria americana Gillies & Hook.

“brusquilla, tola”

Discaria, del lat. *discus*, haciendo referencia al disco floral; *americana*, de América.

Rhamnaceae



Arbusto espinoso, subáfilo. Ramas con nudos marcados por una línea transversal; espinas de 1-3 cm de longitud. Flores blancas o rosadas, solitarias o reunidas en cimas; disco nectarífero carnoso en el fondo del tubo. Fruto seco tricoco de aproximadamente 5 mm de diámetro. Florece en primavera.

Elevación: 0-1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CHU, CO, COR, ER, LP, ME, RN, SF, SL. Crece en suelos rocosos, médanos y lomas calcáreas.

Propiedades: la corteza del tallo y de raíz se utiliza como tónico y febrífugo.



Arbusto pequeño de hojas ásperas, sésiles y de ápice trifido. Flores solitarias, blancas o blanco liláceo. Fruto baya blanca perlácea o amarillenta, de agradable sabor. Florece y fructifica en verano.

Distribución: LR, ME, SE, SJ, SL. Común en suelos salinos.

Propiedades: sus frutos son consumidos por las cabras.

Escallonia cordobensis (Kuntze) Hosseus

"pito, cañuto"

Escallonia, en honor a Escallon, viajero español que recolectó el primer representante de este género en Colombia; *cordobensis*, de Córdoba.

Escalloniaceae



Arbusto endémico de hojas coriáceas o subcoriáceas, persistentes, alternas, dentadas. Flores blancas reunidas en racimos. Fruto cápsula.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 1000-2500 msm.

Distribución en Argentina: CO, SL.

Su nombre vulgar de pito o cañuto hace referencia a los tallos huecos.

Eupatorium arnottianum Griseb.

“ramillete del campo”

Eupatorium, en honor al rey de Pontus (123-64 a C.) Eupator Mithridates, el que habría usado esta planta como medicinal; *arnottianum*, en honor a J. Walter-Arnott (1799-1868), botánico escocés.

Asteraceae



Arbusto de 1-1.5 m de altura, de tallos rojizos, pubescentes. Hojas lanceoladas, opuestas, de 4-8 cm de longitud por 0.8-1.5 cm de ancho, de borde entero o aserrado, con tres nervaduras prominentes, muy pubescentes, y con puntuaciones glandulares en ambas caras. Flores violáceas en capítulos dispuestos en cimas corimbiformes en los extremos de las ramas. Fruto aquenio.

Florece entre diciembre y marzo.

Elevación: 1500-2000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, LR, SA, SL, TU. Crece en lugares abiertos.

Propiedades: se usan sus hojas y tallos como antiespasmódicos y gastrálgicos.

Eupatorium patens D. Don ex Hook. & Arn.

“acacia del campo,
crucecilla”

Patens = patente, extendido, que diverge del eje hasta casi 90°.



Arbusto apoyante o rastrero de 0.30-2 m de altura, con ramas muy abiertas. Hojas brevemente pecioladas, dentadas. Capítulos dispuestos en cimas corimbiformes terminales, formando falsas panojas hojosas. Flores verdosas o amarillentas. Crece hasta los 3500 msm, en gran parte de Argentina.

Eupatorium viscidum Hook. & Arn.

Viscidum = pegajoso, glutinoso.



Arbusto de 1.5-2 m de altura, con ramas jóvenes hojosas hasta la inflorescencia. Hojas pecioladas, ovadas y agudas en el ápice. Flores blancas agrupadas en capítulos muy numerosos dispuestos en amplias panojas de cimas corimbiformes.

Crece entre los 1500-2000 msnm, en el noroeste y centro de la Argentina.

Flourensia oolepis S. F. Blake

"chilca"

Flourensia, en honor a P. Flourens (1704-1867), fisiólogo francés, secretario de la Academia de Ciencias de París; *oolepis*, del gr. *oón* = huevo, *lepis* = escama.

Asteraceae



Arbusto endémico, de hasta 3 m de altura, muy resinoso. Hojas glabras, elípticas a lanceoladas, brillantes, de márgenes enteros o con 4 a 6 dientes apicales. Flores amarillas, agrupadas en capítulos radiados de 1.5 a 1.8 cm de diámetro. Pappus con dos aristas que persisten en el fruto. Fruto aquenio.

Florece en primavera-verano.

Elevación: 1000-2000 msn.

Distribución en Argentina: CO, SL. Crece en suelos secos.

Propiedades: se emplea como digestiva y expectorante.



Arrope: Además del arrope de uva y de miel, y mucho más común que éstos, se hace en esta zona arrope de higos; también de chañar, piquillin, algarroba, tunas. El de chañar es usado para afecciones bronquiales.

Gatica de Montiveros, M. D., 1995

*La siesta resplandece
con los rublos chañares
que su tesoro acrecen
con los rayos solares.*

*Oro lucen las ramas
oro brilla en el suelo,
y son áureas escamas
las que deshace el cielo...*

Vidal de Battini, B. 1931,
Los chañares

Geoffroea decorticans (Gill. ex Hook. & Arn.) Burkart

"chañar"

Geoffroea, en honor a C.J. Geoffroy; *decorticans*, que pierde la corteza.

Fabaceae



*...y el Chañar y su espíritu gregario
pues no sabe crecer sin compañía,
bello de flores cuando acaba octubre
rico de frutos cuando enero inicia;...*

Agüero, A. 1994,
Digo la Flora

Árbol pequeño o mediano, de 6-10 m de altura. Ramas espinescentes. Lo más característico es que la corteza vieja se desprende en láminas parduzcas, dejando ver la nueva verde y brillante. Hojas compuestas, pinnadas, alternas o fasciculadas, caducas, verde-grisáceas. Flores amarillas con estrias anaranjadas, vistosas y perfumadas, reunidas en racimos. La floración antecede a la foliación. Fruto legumbre drupácea globosa, anaranjado-rojiza, de 2-2.5 cm de diámetro.

Florece desde mediados de octubre. Fructifica desde diciembre a febrero.

Elevación: 0-3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LP, LR, ME, RN, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. El chañar es muy abundante en toda la provincia de San Luis, forma bosquечitos de arbustos a modo de isletas, gracias a sus raíces gemíferas.

Propiedades: sus frutos, uno de los principales alimentos del indio salvaje del Gran Chaco, se usan para preparar aloja y arrope. La corteza se usa para teñir marrón café. Con su madera se hacen cabos de herramientas y postes de alambrados. Como uso medicinal se lo aconseja para el tratamiento de enfermedades respiratorias; el té de la corteza es usado como expectorante y antiasmático. También béquico, hemostático, antihemorrágico y vulnerario. El fruto engorda el ganado. Los criollos hacen con este fruto un jarabe espeso y de agradable sabor con el que se curan muchas enfermedades del estómago.

Gochnatia glutinosa (D. Don) Hook. & Arn.

“tola, jarililla”

Gochnatia, en homenaje al Dr. Caroli Gochnat; glutinoso = glutinosa.

Asteraceae



Arbusto endémico de 1-1.5 m de altura. Hojas linear-lanceoladas, de hasta 2 cm de longitud por 0.3 cm de ancho, con nervio medio muy marcado, muy viscosas. Flores reunidas en capítulos. Fruto sedoso, con 4 costillas.

Florece y fructifica en el verano.

Elevación: 500-4000 msm.

Distribución en Argentina: CA, JU, LR, ME, NE, SA, SJ, SL, TU. Generalmente crece en los jarillales.

Propiedades: contiene ácido nordihidroguayarático, antioxidante de grasas y aceites comestibles.

El nombre común de “jarililla” alude a su parecido con las jarillas por la gran viscosidad que presentan.

Grabowskia obtusa Arnott

"oreja de gato"

Grabowskia, en honor al farmacéutico H. Grabowski, coautor de una flora regional del este europeo.

Solanaceae



Arbusto endémico de hasta 2 m de altura, con ramas espinosas y oscuras y los tallos jóvenes en zig-zag. Hojas orbiculares, redondeadas en el ápice, gruesas, color verde-azulado. Flores de color blanco-amarillento o blanco-verdoso, solitarias, o reunidas de a 2 o 3. Fruto suborbicular, algo carnoso de color amarillento.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, LR, MZ, SE, SJ, SL. Crece en ambientes semidesérticos.

Propiedades: se usa para teñir de colores oscuros y como curtiente.

Heimia salicifolia (Kunth) Link

"quebra arado"

Heimia, en honor al médico alemán Heimi; *salic-*, referido al género *Salix* (sauces); *folia* = hoja.

Lythraceae (familia del crespón)



Como su nombre lo indica, quebra los arados de reja, porque es una planta de ramas sumamente duras.

Ochoa de Masramón, D. 1966

Arbusto de 0.5-1 m de altura. Hojas lanceoladas, opuestas o en verticilos trímeros. Flores amarillas solitarias, axilares. Fruto cápsula.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, MI, SA, SE, SF, SL, TU.

Propiedades: en México le atribuyen propiedades alucinógenas a una bebida fermentada que elaboran con hojas secas trituradas y agua; los extractos de tallos foliáceos presentan actividad antibacteriana.

Heterostachys ritteriana (Moq.) Ung.-Sternb.

“apen”

Heterostachys, hetero- = desigual, -stachy = inflorescencia en espiga.

Chenopodiaceae



Arbusto con ramas algo decumbentes. Hojas alternas, muy pequeñas, caducas tempranamente. Flores en las axilas de brácteas carnosas, reunidas en espigas. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CHU, CO, LP, LR, ME, RN, SA, SJ, SL. Crece en suelos salinos.

Propiedades: sus cenizas se usan para hacer jabón.

Heterothalamus alienus (Spreng.) Kuntze

"romerillo"

Heterothalamus, del griego *héteros* = desigual, *thalamos* = receptáculo; *alienus* = extraño, alude probablemente a que la planta es dioica.

Asteraceae



...se cortan los tallos a nivel del suelo, se hacen secar, se muelen, se ponen en maceración por 24 hs. Se hacen hervir 1 hora, se cuela la infusión, se bate el líquido para hacerle absorber oxígeno y así queda preparada la tinta amarilla; se puede guardar embotellada para usarla cuando se desee.

Adaro, D. 1918.



Arbustos de hasta 2 m de altura, dioicos. Hojas lineares. Flores en capítulo, de color amarillo, reunidos en cimas corimbiformes. Hay dos tipos de capítulos: unos discoideos, con las flores tubulares y femeninas; y otros radiados con flores femeninas en el borde exterior y perfectas en el interior. Fruto aquenio con 5 costillas.

Florece entre setiembre y marzo.

Elevación: 500-2500 msm.

Distribución en Argentina: CO, LR, SL. Es frecuente en suelos rocosos.

Propiedades: las hojas son usadas en afecciones renales; la parte aérea de la planta como febrífugo y tónico estomacal.

Jatropha excisa Griseb. var. *excisa* "higuera del zorro, higuera" "

Jatropha, del griego *iatros* = medicinal, *tropa* = alimento.

Euphorbiaceae



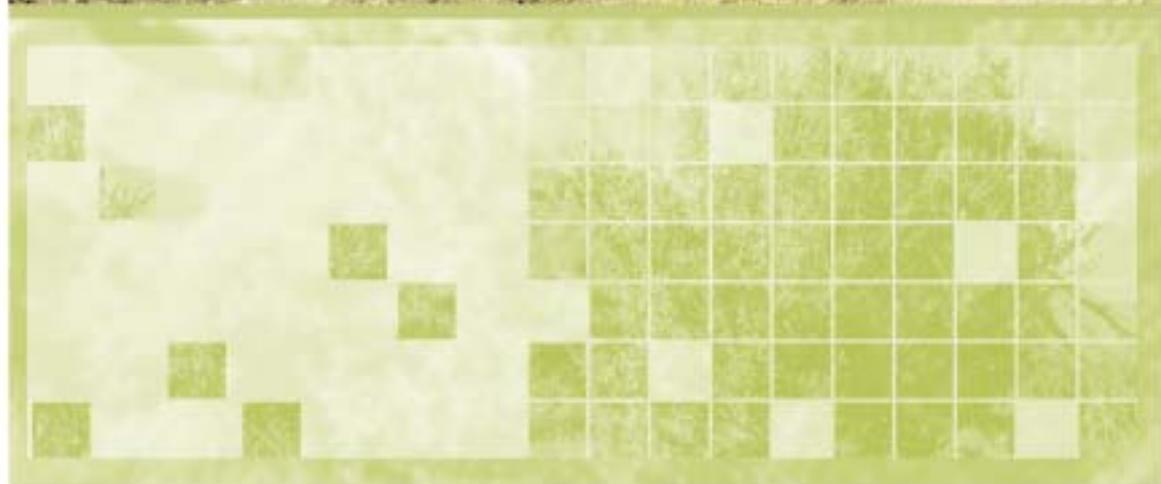
Arbusto endémico, de hasta 1 m de altura. Hojas alternas, 3-5 palmatipartidas, de margen glanduloso. Flores rojas, pequeñas, reunidas en inflorescencias apicales. Fruto cápsula rugosa, de hasta 1.2 cm de longitud.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, COR, FO, LR, SA, SJ, SL, TU.

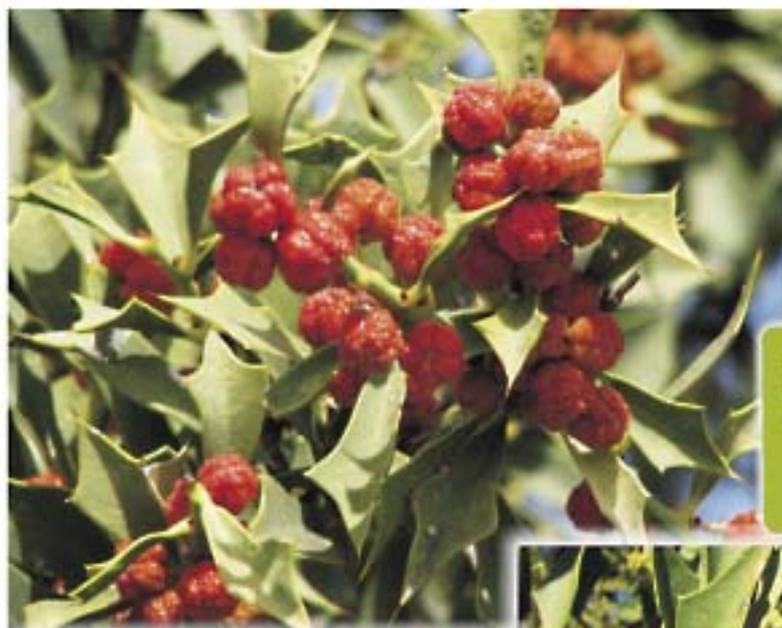
Propiedades: las semillas son purgantes, drásticas y tienen propiedades eméticas.



Jodina rhombifolia (Hook. & Arn.) Reissek "peje, sombra de toro"

Jodina, del griego *iadōkas* - que contienen flechas, en alusión a la forma de las hojas;
rhombifolia, hojas en forma de rombo.

Santalaceae (familia del sándalo)



...*detiene rayos y centellas con la cruz de espinas de sus hojas...*

Ochoa de Masramón,
D. 1966

*...la maraña del bosque me recibe
hosca y armada, con mi paso lento.
Me abra caminos y es así que marcho
calladamente por el bosque adentro.
Una espina de peje me demora
con su breve rasguño, me detengo
y le pregunto con tranquilo modo:
¿qué me quieres, espina, te molesta?...*

Agüero, A. 1993,
Cantata del bosque natal



Árbol de 2-5 m de altura. Corteza con profundos surcos longitudinales paralelos. Hojas simples, persistentes, alternas, verde azuladas, duras, romboidales, con una espina en el extremo y dos más cortas en cada ángulo lateral. Flores pequeñas, de 5 mm de longitud, blanco verdosas, muy perfumadas, reunidas en glomérulos axilares. Fruto cápsula drupácea globosa, de 6-8 mm de diámetro, de color rojizo.

Florece en junio y julio. Fructifica en agosto y setiembre. Se multiplica por semillas y por raíces gemíferas.

Elevación: 0-1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, JU, LP, ME, RN, SA, SE, SF, SJ, SL TU. Crece en suelos arenosos y franco-arenosos.

Propiedades: la infusión de sus hojas se usa como depurativa de la sangre y para la tos. Mezclada con leche combate la diarrea. Las hojas y tallos en infusión se han usado para los constipados y las flores como cordiales y contra la tos. El cocimiento de la corteza se ha recomendado contra la disentería. Según una creencia popular, cuando sus hojas se cierran, anuncia lluvias.

Kageneckia lanceolata Ruiz & Pav.

Kageneckia en honor a F. von Kageneck, embajador austriaco en Madrid en el siglo XVIII; *lanceolatus*, del latín *lanceolatus* = lanceolado, por la forma de sus hojas.

“durazno de la sierra,
durazno del campo,
sacha durazno”

Rosaceae (familia de la rosa, manzano, ciruela)



Arbusto de 2 a 5 m de altura, de corteza gris. Hojas lanceoladas, simples, caducas, alternas, brillantes y verde oscuras, de bordes aserrados y dispuestas en el extremo de las ramas jóvenes. Flores blanco amarillentas. Las flores masculinas se agrupan en cimas pequeñas y las femeninas son solitarias. Fruto en forma de estrella y formado por folículos leñosos, castaños y aterciopelados dispuestos alrededor de un eje. Numerosas semillas aladas.

Florece en primavera y fructifica en verano.

Elevación: 1000-2000 msm.

Distribución en Argentina: CO, JU, SA, SE, SL, TU. Crece en las sierras de Comechingones y Sierras de San Luis

Propiedades: se le atribuyen propiedades febrífugas y eméticas a sus hojas.

Lantana grisebachii Seckt var. *grisebachii*

"lantana"

Lantana, antiguo nombre latino de una planta (*Viburnum lantana*), que tiene sus hojas muy parecidas; *grisebachii*, en honor a R. Grisebach (1814-1879), botánico alemán.

Verbenaceae



Arbusto de hasta 1 m de altura. Hojas ovado-trianguulares a ovado-lanceoladas, de borde crenado. Flores blancas, con la garganta amarilla, reunidas en cabezuelas axilares, con pedúnculo breve o prolongado. Fruto drupa carnosa, de color blanco nacarado. Florece en primavera-verano; fructifica verano-otoño.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: CH, CO, ER, FO, LR, SF, SL, TU.

Propiedades: las hojas y los tallos tienen propiedades febrífugas.



Larrea divaricata Cav.

“jarilla, jarilla hembra”

Larrea, en honor al español J. Hernández de Larrea, protector de las artes y las ciencias; *divaricata*, del latín *divaricatus* = divergente, aludiendo a la posición divergente de los dos folíolos de sus hojas.

Zygophyllaceae

*Garbosa jarilla
rumor de los campos
al ritmo del viento.*

*Profundas raíces
en tierra puntana,
yo quiero expresarte
mi amor a tus lares
cantando el amargo
sabor de tus tallos.*

Scalzi de Cangiano,
M. M. 1993, *Jarilla*



*...En pleno campo, diariamente se cortan ramas
de jarilla y se arma rápidamente la escoba, que
barre muy bien los pisos tierrizos y difunde un
olor agradable.*

Gatica de Montiveros, M. 1995.

Arbusto o arbolito de hasta 3 m de altura. Hojas compuestas con dos folíolos unidos un tercio de su longitud, resinosas y brillantes. Flores solitarias de color amarillo. Fruto esquizocarpo cubierto de pelos blancos.

Florece desde setiembre hasta abril, fructifica desde diciembre hasta abril.

Elevación: 0-3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SE, SJ, SL, TU. Crece en toda la provincia.

Propiedades: la infusión de sus hojas se usa contra la tuberculosis y el cólera, como antifebril y para calmar dolores reumáticos; los serranos la usan para combatir la ciática y la artritis. Se aplican las hojas machacadas como emplasto en las luxaciones y fracturas por la resina que contienen. La decocción con sal gruesa puede usarse externamente como desodorante, antitranspirante pédico y para curar sabañones y otras afecciones de la piel como canchas. Con las ramas, hojas y flores se prepara una infusión que produce tinta color anaranjada. Al quemar las ramas da un humo de olor a cloro que se usa para desinfectar las habitaciones y ahuyentar insectos y ratones. De esta planta se ha aislado el ácido nordihidroguayarático que se usa como antioxidante de grasas y aceites comestibles.

El diablo envidioso de la variedad y la belleza de las plantas creadas por Dios, quiso crear una que fuera distinta de todas las conocidas. Una planta que pudiera sobrevivir en las peores condiciones de sequedad y esterilidad; que levantara su verde presencia en medio del desierto, de los médanos y los salitrales. Una criatura rústica y tierna a la vez, que no extrañara el agua y que contrastara con el triste colorido del cachiyuyo y el jume. Preparó entonces una semilla compuesta por todas las maldades que encontró en el mundo. Y la sembró en las secadales donde antes sólo hubo arena, guadal y soledad.

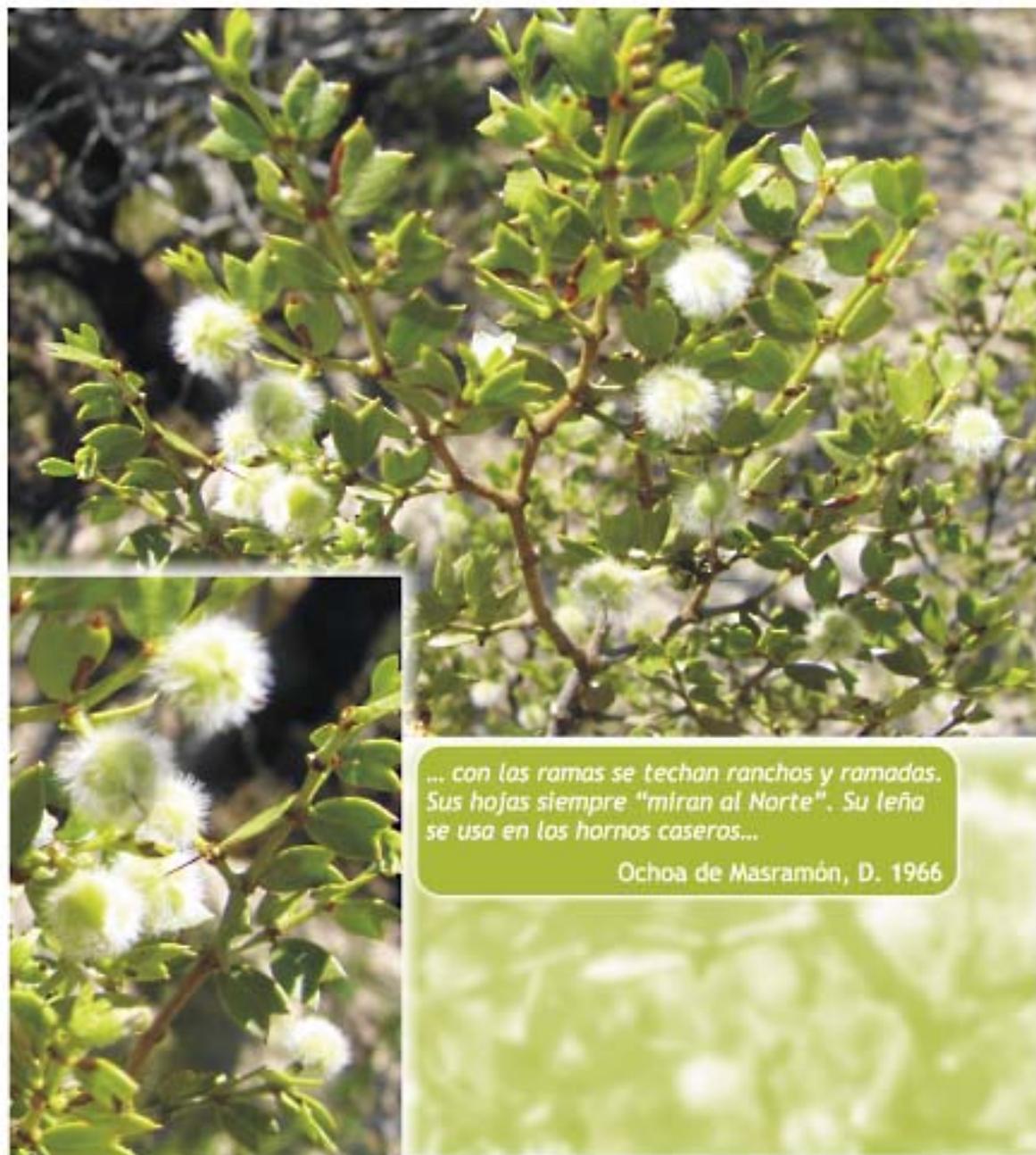
Por eso, cuanto más fiera es la tierra, más lazana y vigorosa crece la jarilla. El "malo" la riega de noche y por eso siempre está verde. Con ella se hacen maleficios y con sus hojas se curan. Cuando una casa está embrujada, hay que quemar ramas de jarilla para que los malos espíritus se ahuyenten.

Tobares, J. 1996

Larrea cuneifolia Cav.

“jarilla macho, jarilla”

Cuneifolia, hoja en forma de cuña.



... con las ramas se techan ranchos y ramadas.
Sus hojas siempre “miran al Norte”. Su leña
se usa en los hornos caseros...

Ochoa de Masramón, D. 1966

Arbusto endémico de hasta 2 m de altura, resinoso. Hojas bifolioladas unidas dos tercios de su longitud. Flores solitarias, amarillas. Fruto esferoidal hirsuto. Florece en primavera y fructifica en verano.

Propia del Monte, desde el norte de Argentina hasta el norte de la Patagonia, entre 0-3000 msm. A veces coexiste con la jarilla hembra, formando arbustales mixtos. Sus hojas están orientadas de norte a sur. Se usa para teñir de color amarillo.

Larrea nitida Cav.

"jarilla, jarilla crespa"

Nítido, del lat *nitidus* = sin pelos ni glándulas y de superficie lustrosa.



Arbusto de hasta 2 m de altura, resinoso. Hojas compuestas. Flores amarillas. Fruto esférico, poco pubescente a liso, separable en 5 mericarpos. Florece a principios de primavera, fructifica en verano.

Propia del Monte desde 0-3400 msm, noroeste, centro y sur de Argentina. Crece en suelos secos, o en depresiones arenosas.

Lepechinia floribunda (Benth.) Epling

“salvia blanca”

Lepechinia, en honor al botánico ruso Lepechín (1737-1802); *floribunda*, del lat. *floris* = flor, *bundus* = indica floración profusa.

Lamiaceae (familia de la menta, orégano)



Arbusto aromático de hasta 1 m de altura con tallos pubescentes. Hojas opuestas, lámina ovada-deltaoidea, crenada en el margen, densamente pubescente en la cara inferior. Flores blancas o lilacinas, reunidas en racimos axilares o apicales. Fruto formado por 4 clusas negras.

Florece en primavera y verano.

Elevación: 2000 a 3500 msm.

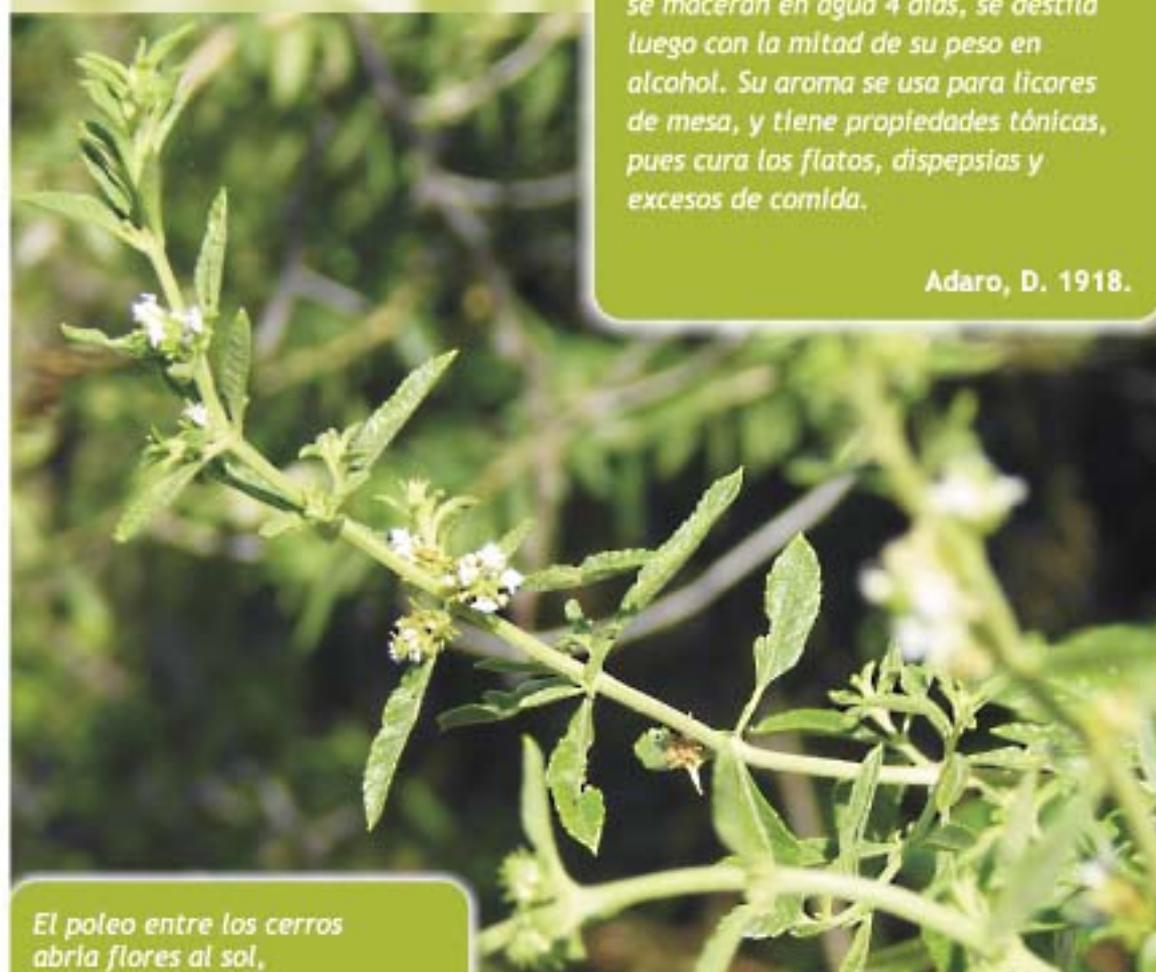
Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, FO, JU, LR, ME, SA, SL, TU. Generalmente crece a gran altura y a media sombra.

Lippia turbinata Griseb.

“poleo, té del país”

Lippia, en honor al médico y naturalista francés Augusto Lippi (1678-1703);
turbinata, del latín *turbinatus* = turbinado, en forma de cono invertido.

Verbenaceae



Las ramas terminales con flores y hojas se maceran en agua 4 días, se destila luego con la mitad de su peso en alcohol. Su aroma se usa para licores de mesa, y tiene propiedades tónicas, pues cura los flatos, dispepsias y excesos de comida.

Adaro, D. 1918.

*El poleo entre los cerros
abría flores al sol,
para perfumar la paja
donde el Niño Dios nació...*

Ochoa de Masramón, D. 1979,
El poleo, el clavel y la violeta

Arbusto de hasta 1.5 m de altura. Hojas opuestas, lanceolado-lineales. Flores pequeñas, blancas reunidas en cabezuelas.

Florece y fructifica en verano-otoño.

Elevación: 0 a 1000 msn.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, JU, LP, LR, ME, SA, SJ, SL, SE, TU.

Propiedades: se usa como digestivo y aromatizante.

Lippia integrifolia (Griseb.) Hieron.

“incayuyo”

Integrifolia, del lat. *integrif-* = entero, con hojas enteras.



Los campesinos usan los gajos para baños de pié en los casos de constipadas y dicen que la infusión cura la gonorrea, los dolores de estómago y que facilita la menstruación; usan el palo poniéndolo atrás de la oreja, para curar el dolor de cabeza cuando dicho dolor afecta de un solo lado. Parece pues que tiene propiedades diuréticas, emenagogas, estomacales y nervinas.

Hieronymus, J. 1882



Arbusto aromático de 0.3-1 m de altura, ramas con corteza pardo rojiza, exfoliante. Hojas opuestas o ternadas, lineares, elípticas u obovadas, margen generalmente revuelto, entero o dentado. Flores blancas o blanco-rosadas reunidas en espigas capituliformes, 1 o 2 por axila.

Abunda en el norte y centro de Argentina, hasta los 1000 msn. En San Luis crece en el noroeste, en terrenos secos y áridos, pedregosos, o en matorrales xerófitos. En medicina popular se usa como digestivo y aromatizante.

Lippia junelliana (Moldenke) Tronc.

“salvialora”



Arbusto endémico de hasta 1.5 m de altura, aromático. Hojas oval-lanceoladas, opuestas, de borde crenado, excepto en la base. Flores violáceas reunidas en inflorescencias capituliformes, axilares. Fruto seco, ovoide, liso, de 2 mm de longitud. Florece en primavera-verano y fructifica en verano-otoño. Crece en el norte y centro de Argentina hasta los 1000 msm.

Lippia salsa Griseb.

“yerba del guanaco, yerba del ciervo”

Salsa, del lat. *salsus*, que habita en suelos salinos.

Arbusto endémico de hojas coriáceas con márgenes espinescentes.

Flores blancas-rosadas reunidas en espigas capituliformes.

Florece y fructifica en verano.

Crece en el norte, oeste y centro de Argentina, hasta 1000 msm.





Carpintería

*¡Oh noble molle de follaje tupido!
Te miro y te admiro con delirio
por ser el valiente poblador de siempre
con tu magia fascinante de eterno verdor.
Hijo fiel de la montaña, que no te has ido...
A ti me arrimo en son de amigo
a preguntarte del pasado... ¿qué archivaste?...*

*...¡Molle serrano! De todo lo vivido eres testigo:
sufriste incendios simulando infiernos,
viste la nieve sepultar la hiedra...
y al hacha cruel que sin piedad te hiere...*

Zalazar Palacio, T. 2004, *Al molle serrano*

Lithraea molleoides (Vell.) Engl.

“molle de beber”

Lithrea, de litre = nombre mapuche de una especie del mismo género;
molle, del latín mollis = delicado, blando, tierno; -oides = similar, parecido.

Anacardiaceae (familia del aguaribay, quebracho colorado)



...con sus frutos se prepara una aloja refrescante y tónica que da energías para el trabajo; y cocido en agua en igual cantidad que su peso se prepara un jarabe o arrape reconstituyente. Es la bebida infaltable en las trillas, pues con la aloja se refresca el individuo de los ardores del sol y con el arrape se recuperan las fuerzas perdidas. Con las hojas de esta planta y del molle morado se hace una infusión para curar el dolor de muelas haciendo buchadas que desinfectan la dentadura y endurecen las encías.

Adaro, D. 1918.



Árbol de 3-8 m de altura, de copa globosa, brillante y ramas oscuras. Hojas persistentes, alternas, verde brillante, compuestas, con 3-5 folíolos lanceolados y de extremo agudo. Nervaduras secundarias muy notables, paralelas entre sí. Flores amarillentas, pequeñas, reunidas en racimos compuestos axilares. Fruto drupa globosa, de 6-8 mm de diámetro, blanquecino-verdoso, brillante. Florece de octubre a noviembre. Fructifica a partir de enero.

Elevación: 0-2500 msm.

Distribución en Argentina: CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, MI, SA, SF, SL, TU. Habita en las Sierras de San Luis y Comechingones. Predomina en las laderas de exposición S y SE, sobre suelos pedregosos. De gran importancia ecológica por ser uno de los árboles más abundante de los bosques serranos y además evita la erosión en las cuencas de los ríos.

Propiedades: sus frutos se usan para fabricar la “alaja del molle”, bebida dulce y picante con propiedades refrigerantes y estomacales; también para endulzar el mate. La infusión de sus hojas se usa medicinalmente para combatir resfriados y el cocimiento de sus ramas para inflamaciones digestivas y respiratorias. Su ceniza sirve para hacer lejía. Su madera es dura y resistente, usada para construcciones rurales y como leña. Se usa como curtiente. Se utilizan las hojas para teñir de color negro. Algunas personas sufren “el flechazo del molle” una dermatitis alérgica causada por el litreol.

El nombre vulgar se debe a su uso como vino de la chaya, carnaval del noroeste argentino.

Lycium chilense Bertero var. *filifolium* (Miers) Bernardello

Lycium, del gr. *lycion* = nombre derivado de la provincia de Lycia (Asia Menor) y dado a un arbusto espinoso usado antiguamente en la medicina popular; *tenuispinosum*, finamente espinoso; *chilense*, de Chile; *filifolium*, hojas filiformes.

“piquillín
de la víbora,
yauyín”

Solanaceae



Arbusto con ramas delgadas, gráciles, péndulas. Hojas lineares o filiformes. Flores blancas o cremosas, generalmente con nervaduras atropurpúreas. Florece y fructifica en el verano.

Elevación: 0-1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CHU, CO, LP, LR, ME, NE, RN, SE, SJ, SL. Crece en suelos salinos, arenosos y degradados.

Es consumida por los animales.

Lycium tenuispinosum Miers var. *tenuispinosum* "yauyín espinudo,
Tenuispinosum, finamente espinoso. "piquillín de las víboras"



Arbusto endémico espinescente. Hojas linear lanceoladas, alternas o en fascículos, algo carnosas. Flores blancas, solitarias, con estambres poco exertos. Baya subglobosa roja, oscura a la madurez.

Florece y fructifica en verano.

Crece en gran parte del territorio argentino, en suelos salinos, arenosos y degradados, hasta los 2600 msn.

Margyricarpus pinnatus (Lam.) Kuntze

“yerba de la perdiz,
perlilla”

Pinnatus = pinnado.

Rosaceae



Arbusto pequeño de hasta 30 cm de altura. Hojas de 10-20 mm, compuestas. Fruto blanco, pequeño, con cuatro costillas y cáliz persistente.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0-3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CHU, CO, ER, LP, ME, RN, SA, SC, SL, TU.

El nombre vulgar alude al fruto blanco perláceo y comestible.

Propiedades: se usa la raíz y las hojas como astringente, cicatrizante, antihemorroidal, antiinflamatorio y febrífugo.

Maytenus boaria Mol.

"maitén, horco molle"

Boarío - bobina, porque los animales comen vorazmente las hojas.

Celastraceae



Árbol polígamo-dioico, de 3-10 m de altura, con ramas péndulas, sin espinas. Hojas elípticas, simples, alternas, con margen aserrado y el nervio medio prominente. Flores masculinas en fascículos de 10, pequeñas, amarillentas. Flores femeninas reunidas en fascículos de 3 o solitarias, amarillentas. Fruto cápsula coriácea, dehiscente. Semillas cubiertas total o parcialmente por un arilo caroso rojizo. Florece en primavera y fructifica a partir de noviembre.

Elevación: 0 a 4000 msm.

Distribución en Argentina: CHU, CO, ME, NE, RN, SC, SL, TF. Crece en el sur y centro-oeste de Argentina. En San Luis se encuentra en las sierras de San Luis y Comechingones, en quebradas y paredones, en sitios húmedos y frescos.

Propiedades: se lo utiliza para irritaciones de la piel, como antipalúdico, drástico y febrífugo. De valor ornamental.



Arbusto de hasta 2 m de altura. Hojas carnosas, de forma casi circular. Flores agrupadas en racimos. Fruto cápsula, semillas envueltas en un arilo carnoso rojizo. Florece y fructifica en verano.

Crece en el norte y centro de Argentina hasta los 2000 msm, en suelos salinos; en San Luis, en el norte y noroeste.

En medicina popular se usa como astringente y oftálmico. Los indios utilizaban las cenizas de sus hojas para salar carne.

Mimozyanthus carinatus (Griseb.) Burkart

“lata”

Mimozyanthus, *mimos* = comediante; del griego *zygon* = yugo, y *anthos* = flor; *carinatus*, del latín significa aquilado, carinado.

Fabaceae



Arbolito de 1.5-4 m de altura. Hojas compuestas bipinnadas, 1-3 yugadas, reunidas en fascículos, caducas. Flores amarillentas muy pequeñas, reunidas en capítulos esféricos. Fruto legumbre seca, elíptica, plana, papirácea, de 2.5 a 3 cm de longitud.

Florece en octubre-noviembre, antes que aparezcan las hojas. Fructifica de enero a marzo.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CH, CO, FO, JU, LR, SA, SE, SJ, SL, TU. Crece entre los algarrobos y quebrachos en el norte de la provincia y también aparece en los estratos inferiores de los bosques serranos. Prefiere suelos degradados.

Propiedades: la madera se usa como leña, postes y varillas para alambrados.

Monttea aphylla (Miers) Benth. & Hook. var. *aphylla*

Monttea, en honor a Manuel Montt (1809-1880), quien fue presidente de Chile; *aphylla*, del griego *a* = sin; *phylla* = hoja.

“ala de loro,
retamo”

Plantaginaceae



Arbusto áfido de hasta 3 m de altura, color verde oscuro, ceroso, con ramas aguzadas y espiniformes y corteza exfoliable de color amarillento. Hojas pequeñas, sólo en brotes tiernos, caducas. Flores axilares de color violeta, de 2 cm de longitud. Fruto carnoso de color amarillo.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0 a 1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SJ, SL, TU.

Propiedades: popularmente se usa como hepática en infusión y masticatoria.

El nombre vulgar hace referencia a la semejanza de las dos últimas ramificaciones laterales con la efigie del loro barranquero en vuelo.

Moya spinosa Griseb.

“abriboca”

Spinosa = espinoso.

Celastraceae



Arbusto o árbol pequeño, endémico, polígamo-dioico, entre 2-3.5 m de altura, con ramas espinescentes. Hojas simples persistentes, obovadas o elípticas, dispuestas en fascículos, de margen entero. Flores reunidas en cimas paucifloras, axilares o solitarias, de color amarillo. Fruto cápsula globosa, de 0.7-0.8 mm de longitud, dehiscente. Semillas oscuras rugosas y cubiertas por un arilo carnoso rojizo.

Florece en octubre-noviembre y fructifica en diciembre-enero.

Elevación: 0-1000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CH, CO, COR, ER, JU, LP, LR, SA, SE, SF, SL, TU. Crece en casi toda la provincia de San Luis.

Propiedades: las hojas se usan como antidiarreicas y para el estómago. La raíz se usa para teñir.

Nicotiana glauca Graham

“palán-palán”

Nicotiana: en honor a J. Nicot (1530-1600), embajador francés en Lisboa, quien introdujo el tabaco en Europa; *glauca* del latín *glaucum* = verde azulado.

Solanaceae



Arbusto glabro, de 3 a 6 m de altura, de color verde claro. Hojas pecioladas, carnosas, ovadas o elípticas, enteras, de margen entero o sinuoso. Flores tubulares, amarillas, numerosas y dispuestas en panojas cortas. Fruto cápsula. Numerosas semillas ferruginosas. Florece desde setiembre y fructifica desde noviembre. Se multiplica por semillas y estacas. Elevación: 0 a 3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CO, COR, DF, ER, FO, JU, LR, ME, SA, SE, SF, SL, TU. Crece sobre suelos modificados, ripiosos, sueltos.

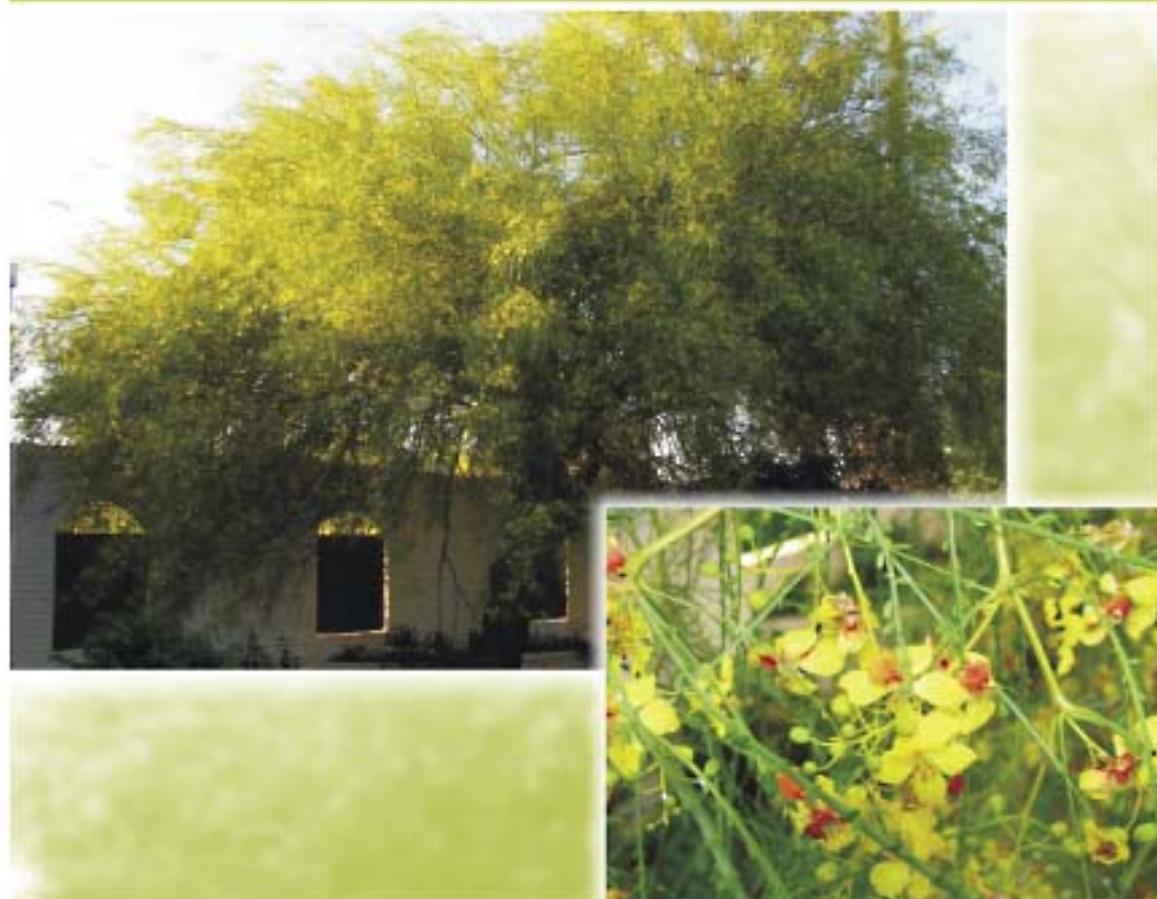
Propiedades: se usa aplicada en cataplasmas como antirreumático, antihemorroidal, madurativo y vulnerario. Las hojas frescas o flameadas se utilizan para combatir la papera. Los nativos de la tribu Pilagá (Formosa) aplican las hojas atadas con un trapo a la frente para calmar cefaleas. El sahumero de las hojas es usado para calmar el dolor de huesos, resfrios y otros síntomas gripales. Las flores tienen propiedades antiasmáticas. Presenta dos alcaloides, nicotina y anabasina, con propiedades insecticidas. También posee actividad fungicida según estudios farmacológicos. Se usa para teñir de color anaranjado.

Parkinsonia aculeata L.

“cina-cina”

Parkinsonia, en honor al botánico inglés J. Parkinson (1567-1650); *aculeata*, provista de espinas.

Fabaceae



Arbusto o árbol de hasta 5 m de altura, con ramas ascendentes, verdosas, glabras y zigzagueantes. Hojas compuestas, caducas, alternas, 2-3 yugadas, con peciolo y raquis primario transformados en espinas punzantes. Numerosos folíolos obtusos y mucronados. Ramas verdes, largas, con espinas dispuestas de a pares en cada nudo. Flores amarillo anaranjadas en racimos axilares péndulos. Fruto vaina seca y coriácea, con estrangulaciones. Semillas castañas con manchas verdosas, 1-4 por fruto.

Florece en noviembre y diciembre, fructifica a partir de enero hasta marzo.

Elevación: 0-500 m.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, ER, FO, SA, SE, SF, SL. Crece en sitios húmedos a lo largo de los cursos de agua. Se cultiva intensamente, por ello es difícil precisar su distribución original.

Propiedades: la infusión de hojas, flores y frutos se usa como antifebril, antipalúdico y para vitalizar a los chicos. Los tobas usan la decocción de las hojas como antirreumático. El té de sus hojas se usa para engordar y se cree que la persona que lo tome engendra infaliblemente. Se promueve su cultivo en parques, jardines y veredas por su abundante floración, su crecimiento rápido y su capacidad de prosperar en cualquier tipo de suelo. Se lo usa como cerco, ya que rebrota después de una intensa poda. La brasa de esta planta dura mucho tiempo, por ello se la usaba en las planchas a carbón.

Plectocarpa tetracantha Gill. ex Hook. & Arn.

“mancapotrillo,
rosetilla”

Plectocarpa, del gr. *plektron* = espuela, espina y *carpos* = fruto, por la forma de sus frutos;
tetra-, cuatro; *-cantha* = espinas.

Zygophyllaceae



Arbusto endémico de 1-2 m de altura, con raíces gemíferas y espinas reunidas de a 4 por nudo. Hojas compuestas, de 5-7 yugas, pubescentes. Flores en las axilas de las ramas, solitarias, amarillas. Fruto fusiforme, pubescente, con 5 espinas curvadas hacia abajo. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 390-1500 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, LR, ME, SE, SJ, SL. Crece en suelos arenosos muy secos y salobres.

Polylepis australis Bitter

"tabaquillo"

Polylepis, del gr. *poli-* = muchos, y *lepid-* = escamoso, muchas escamas; *australis*, por su distribución austral.

Rosaceae



...Cuando vemos los molles, suponemos que el bosque se trepa a las colinas, debe ser en octubre que sube para ver los tabaquillos en flor, con follaje perenne, muy verde desde arriba, distinto desde abajo, los troncos y las ramas y también las raíces, envueltas muchas veces por quién sabe qué mano, con mil túnicas rojas...

Marengo, E. 1992,
Los tabaquillos.

Árbol endémico, de 3-8 m de altura, de corteza castaño anaranjada que se descascara en láminas finas papiráceas, semejando hojas de papel superpuestas. Hojas compuestas, persistentes, verde oscuro, brillantes, con bordes aserrados. Flores pequeñas, verdosas, agrupadas en racimos pendulares. Fruto aquenio cilíndrico de 8-10 mm de longitud, con tres alas.

Florece en octubre-noviembre y fructifica en diciembre-enero.

Elevación: 1000-3000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, SA, SL, TU. Crece en las quebradas altas. En San Luis suele estar asociado al maitén y molle de beber.

Propiedades: el tronco es usado como parante en telares y para hacer utensilios de cocina.

La corteza semeja las hojas del tabaco, de allí proviene su nombre vulgar. Es una planta muy decorativa por el contraste de color de sus hojas verde oscuro y la corteza ferrugínea.

Porlieria microphylla (Baill.) Descole, O' Donell & Lourteig

Porlieria, en honor al español A. Portier de Bejamar (1798), promotor de la Botánica; del griego *mikrós* = pequeño; *phýllon* = hoja, por el pequeño tamaño de sus hojas.

“cucharero”

Zygophyllaceae



Arbusto ramoso, de 1 a 3 m de altura, con entrenudos cortos. Hojas pubescentes en el envés, pinnadas, con 5 a 20 pares de folíolos oblongos y pequeños. Las flores blanco-amarillentas se disponen solitarias o de 2 por nudo. Fruto con 3 a 5 clusas negras o pardas y brillantes.

Florece y fructifica desde noviembre a enero.

Elevación: 0 a 3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, ER, FO, JU, LR, SA, SE, SF, SL, TU. Común en el norte y centro de la provincia de San Luis.

Propiedades: de uso antirreumático, también los tallos tiernos se usan para torceduras, machucones y dislocamientos. Es antivenéreo y vulnerario. De los tallos se extrae un pigmento amarillo, y del leño resina.

Prosopidastrum angusticarpum R.A.Palacios & Hoc

Prosopidastrum, de *Prosopis* y *-astrum* = semejanza incompleta;
angusticarpum, del gr. *angust-* = angosto, estrecho, *-carplum*, fruto.

"brusquilla verde"

Fabaceae



Arbusto de 1-1.5 m de altura, de tallos estriados y ramas punzantes, rígidas. Hojas pinnadas, con 2-4 pares de folíolos, pubérulas, muy pequeñas, prontamente caducas; estípulas persistentes. Flores de color blanco-amarillento reunidas en inflorescencias capituliformes. Fruto lomento castaño-grisáceo.

Florece de octubre a febrero y fructifica desde diciembre a mayo.

Distribución en Argentina: BA, LP, NE, RN, SL. Crece en suelos rocosos con afloramientos calcáreos.

Prosopis flexuosa DC.

“algarrobo negro o dulce”

Prosopis, nombre griego de significado dudoso; *flexuosa*, del lat. *flexuosus* = en zigzag, torcido alternativamente en direcciones contrarias, en alusión a sus ramas.

Fabaceae



Dicen que la Virgen lo despechó a Jesucristo a la orla de un río, abajo de la sombra de un algarrobo, con leche y vino. Dicen que el árbol, como decimos nohotras al algarrobo, no tenía muchas ramas, pero que se extendía y juntaba sus ramitas para hacerle buena sombra a la Virgen y al Niño. Entonces la Virgen lo bendijo para que tenga la mejor sombra, y la mejor madera, y sea el árbol más útil de todos. Por eso, como usted ve, la sombra del algarrobo es siempre estable. El algarrobo está bendecido, por eso da tanta fruta que es comida para los cristianos y los animales. Y con la algarroba se hace aloja y añapa, y se guarda molida pal invierno. Y es la mejor madera qui hay de esti árbol, que sirve pa morteros, pa batea, pa todo. Los mejores muebles que si hacian en la antigüedad eran d' algarrobo. Agora ya está escaso porque lu han explotado al algarrobo muy mucho en estos montes. Por eso el árbol tiene tantas virtudes, porque 'ta bendecido.

Vidal de Battini, B. 1984.
(Cita de Wenceslada Urquiza,
más de 78 años Piedra Blanca,
Junín, San Luis, 1952).

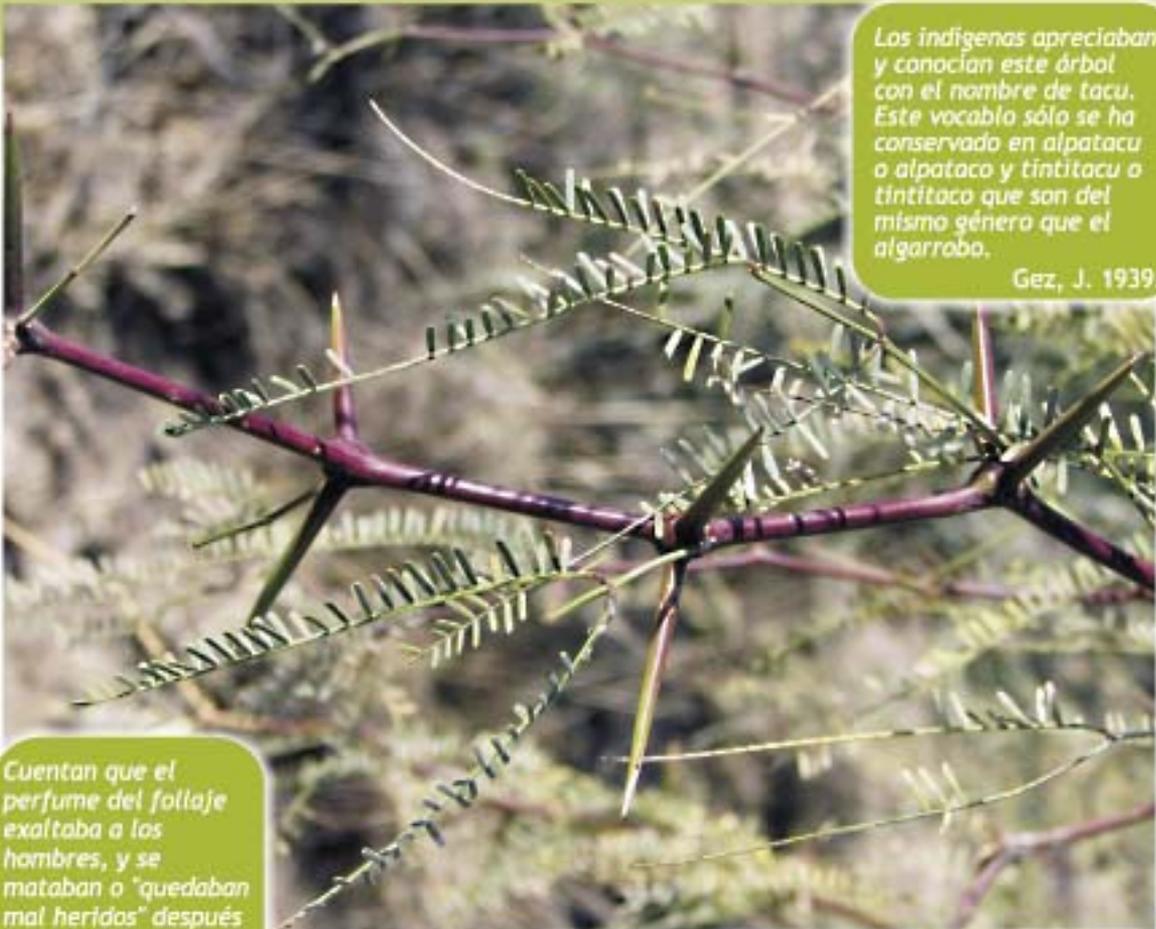
Árbol de 3-8 m de altura. Ramas tortuosas, con robustas espinas dispuestas de a pares en los nudos. La corteza se descascara en pequeñas placas. Hojas compuestas, bipinnadas, 1-3 yugadas, dispuestas en fascículos axilares. La distancia entre los foliólulos es mayor que el ancho de los mismos. Flores pequeñas, en espigas pendulares de 5-10 cm de longitud, agrupadas en fascículos de 2-5, amarillentas con reflejos rojizos. Fruto vaina carnosita, cilíndrica, levemente comprimida, con estrangulamientos entre semilla y semilla, violácea, muy dulce; muy variable en forma y tamaño.

Florece desde octubre hasta enero y fructifica desde fines de noviembre-diciembre. Se pueden encontrar frutos hasta mayo.

Elevación: 0-1500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, LP, LR, ME, RN, SA, SJ, SL, TU. Es abundante en todo el territorio de San Luis.

Propiedades: la infusión de la flor es diurética. La decocción de los frutos es efectiva para las afecciones bronquiales. Con el fruto se elabora la aloja y el patay. La madera se utiliza para la confección de muebles.



Los indígenas apreciaban y conocían este árbol con el nombre de tacu. Este vocablo sólo se ha conservado en alpatacu o alpataco y tintitacu o tintitaco que son del mismo género que el algarrobo.

Gez, J. 1939.

Cuentan que el perfume del follaje exaltaba a los hombres, y se mataban o "quedaban mal heridos" después de la rencilla....

Ochoa de Masramón, D. 1966.

Sin alguna Ley protectora a los bosques, dentro de algunos decenios las tablas de Algarrobo habrán pasado a la categoría de curiosidades arqueológicas.

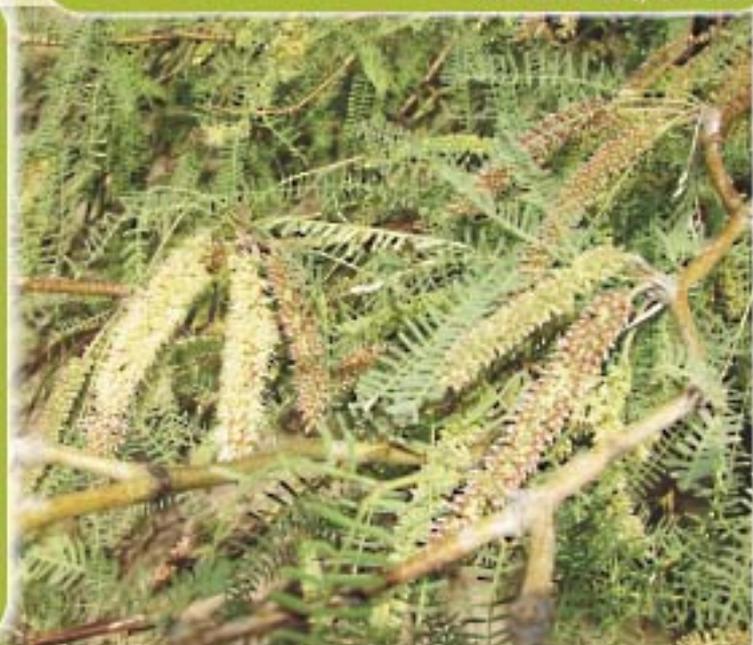
Avé-Lallemant, G. 1888.

Aloja: bebida que se prepara con algarroba molida, blanca o negra, o fruta de molle de beber. Se la deja fermentar poco tiempo, en agua abundante, en tinajas, nogues, jarras. Es dulce, refrescante, agradable.

Patay: especie de mazapán, que se hace con harina de algarroba, mientras más cernida mejor, ligeramente humedecida y puesta en moldes, donde se la apisona y luego se pone a cocer a las brasas.

Añapa: pasta que se hace triturando las vainas de algarroba, a la vez que se la moja con un poco de agua. Para servirla se le añade leche o simplemente más agua. El hallejo de la algarroba va chupando y tirando.

Gatica de Montiveros, M.D., 1995



Prosopis caldenia Burkart

"caldén"

Caldenia, nombre vulgar de la planta.



Árbol endémico de hasta 10 m de altura, con espinas de 3-15 mm. Hojas bipinnadas, pequeñas. Flores amarillo verdosas reunidas en racimos espiciformes. Legumbre indehisciente, falcada o enrulada, amarilla, apiculada. Florece en primavera y fructifica en verano.

Crece en el centro y sur de Argentina, hasta 500 msn. En San Luis en el centro y sur, en terrenos bajos y arenosos. Se usa como curtiente.

Prosopis chilensis (Molina) Stuntz emend. Burkart

"algarrobo blanco,
algarrobo chileno"

Chilensis, de Chile.

Árbol de hasta 10 m de altura, con espinas de 1-3 cm de longitud.

Hojas bipinnadas, folíolos muy distanclados entre sí y de 1-5.5 cm de longitud.

Flores amarillentas o blanco verdosas reunidas en racimos.

Legumbre recta o falcada amarilla, indehisciente. Florece en primavera y fructifica en verano. Crece en el noroeste y centro de Argentina, desde 500-2500 msn. En San Luis habita las zonas serranas, en quebradas húmedas y en llanos. En los alrededores de Merlo, se encuentra un ejemplar centenario de 15 m de altura y 2 m de diámetro conocido como el "algarrobo abuelo".

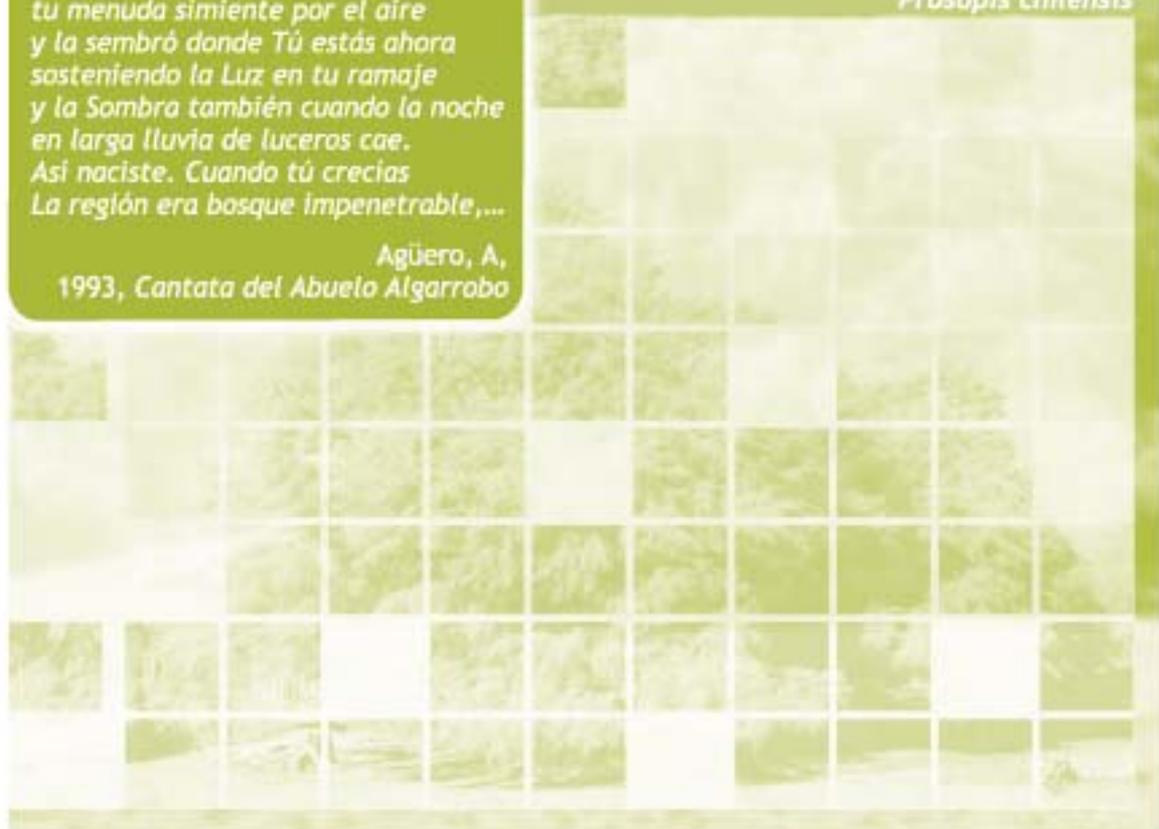




*...Algarrobo natal. Abuelo mío.
Hace mil años la paloma trajo
tu menuda simiente por el aire
y la sembró donde Tú estás ahora
sosteniendo la Luz en tu ramaje
y la Sombra también cuando la noche
en larga lluvia de luceros cae.
Así naciste. Cuando tú crecías
La región era bosque impenetrable,...*

Agüero, A,
1993, *Cantata del Abuelo Algarrobo*

Prosopis chilensis





Arbusto subáfilo xerófilo, de ramas grises terminadas en espina. Hojas prontamente caducas. Flores rojas, hirsutas, reunidas en espigas. Fruto legumbre rojiza, comprimida, con artejos subcuadrados.

Ampliamente distribuida en Argentina, hasta 1000 msn. Crece en suelos salinos.

El nombre vulgar puede hacer referencia al hecho de que forma matorrales hórridos.

Prosopis strombulifera (Lam.) Benth. var. *strombulifera*

Strombulifera,
del latín *strombuliformis* = arrollado en una larga espira.

"retortuño,
mastuerzo, pata de loro,
espinilla, algarrobilla"



Arbustos de hasta 1 m de altura, de tallos grises, estriados longitudinalmente, con raíces gemíferas. Hojas compuestas, pinnadas, uniyugas. Flores pequeñas, amarillas con los estambres rojos, agrupadas en inflorescencias globosas. Fruto legumbre espiralada amarilla. Florece y fructifica en verano.

Crece en el noroeste, centro y sur de Argentina, hasta 500 msn. En San Luis abunda en suelos salinos y secos.

Los frutos se usan como antidiarreico, astringente, antiinflamatorio y antidontálgico. Su raíz tiñe de color morado.

Prosopis torquata (Cav. ex Lag.) DC.

"tintitaco"

Torquato, en alusión a sus frutos retorcidos.



Árbol endémico, de 1.5-5 m de altura con ramas flexuosas y estípulas espinosas geminadas. Ramas con los extremos rojizos. Hojas bipinnadas, uniyugas, dispuestas en fascículos. Flores amarillo-anaranjadas, agrupadas en espigas cilíndricas cortas, muy vistosas. Fruto vaina carnosa moniliforme, con 1-3 espiras abiertas. Florece en primavera y fructifica en verano.

Crece en el norte, centro y oeste de Argentina, hasta 2400 msn. En San Luis, abunda en el norte y centro, asciende por los faldeos de las sierras. Los frutos se usan como astringente.

Proustia cuneifolia D. Don var. *mendocina* (Phil.) Artza

“altepe”

Proustia, en honor al químico español del siglo XIX Proust; *cuneifolia*, del latín *cuneus* = cuña, y *folium* = hoja, debido a la base de las hojas en forma de cuña.

Asteraceae



Arbusto endémico de hasta 3 m de altura, de corteza exfoliante en tiras de color grisáceo. Ramas terminadas en espina. Hojas ovales, brillantes, de márgenes dentados, terminadas en un mucrón. Flores blancas-liláceas reunidas en inflorescencias capituliformes. Fruto aquenio trígono, veloso. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 1500-3000 msm.

Distribución en Argentina: CO, CA, LR, ME, SJ, SL. Preferentemente habita los bordes de los ríos.

Propiedades: se usa para combatir la gota y como antirreumático.

Ramorinoa girolae Speg.

"chilca"

Ramorinoa, en honor al genovés, Dr. en Ciencias J. Ramorino (1840-1876);
girolae, en honor al Ingeniero Agr. argentino C. Girola.

Fabaceae



Arbusto endémico de hasta 2 m de altura, áfilo. Ramas terminadas en espina. Flores amarillo-anaranjadas, de cerca de 1 cm. de longitud reunidas en racimos con 10-20 flores. Fruto legumbre de 3-5 cm de longitud, indehisciente. Florece en primavera, fructifica en verano.

Elevación: 2000-3200 msm.

Distribución en Argentina: LR, SJ, SL. Crece en llanuras arenosas o laderas rocosas.

Propiedades: la madera se usa en artesanías. Las semillas se consumen tostadas como el maní; para extraer las semillas del fruto indehisciente, se colocan los mismos en el fuego.

Rivina humilis L.

“sangre de toro”

Rivina, en honor al botánico A. Q. Rivinus (1652-1723); *humilis*, del latín *humili*,= bajo, poco elevado.

Phytolaccaceae (familia del ombú)



Arbusto pequeño de hasta 1 m de altura. Hojas ovales con los bordes levemente ondulados. Flores blanco rosadas, reunidas en racimos de 10-30 cm de longitud. El fruto es una baya de color rojo.

Florece y fructifica desde octubre a mayo.

Elevación: 0 - 500 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CO, COR, DF, ER, FO, JU, LR, MI, SA, SE, SF, SL, TU. En San Luis crece en los bosques serranos, en la sombra.

Propiedades: sus frutos se usan para teñir, sus hojas y tallos como vulnerarios. De valor ornamental.

Ruprechtia apetala Wedd.

"manzano del campo"

Ruprechtia, en honor a Ruprecht; *apetala*, en alusión a la ausencia de pétalos en las flores.

Polygonaceae (familia de la zarzaparrilla, lengua de vaca)



Árbol pequeño o mediano de 2-6 m de altura, dioico. Hojas simples, alternas, aovadas o elípticas, de margen ondulado-crenado, ásperas al tacto, caducas. Flores femeninas rojizas o rosado amarillentas, con el cáliz soldado en la base, las masculinas rosadas, con 3 sépalos soldados en la base; reunidas en racimos. Fruto aquenio elíptico, rodeado por los sépalos de color rojizo o castaño.

Florece en diciembre y fructifica a partir de febrero.

Elevación: 1500-2000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, LR, SA, SE, SF, SL, TU. Habita en las sierras de San Luis y Comechingones, prefiere las quebradas.

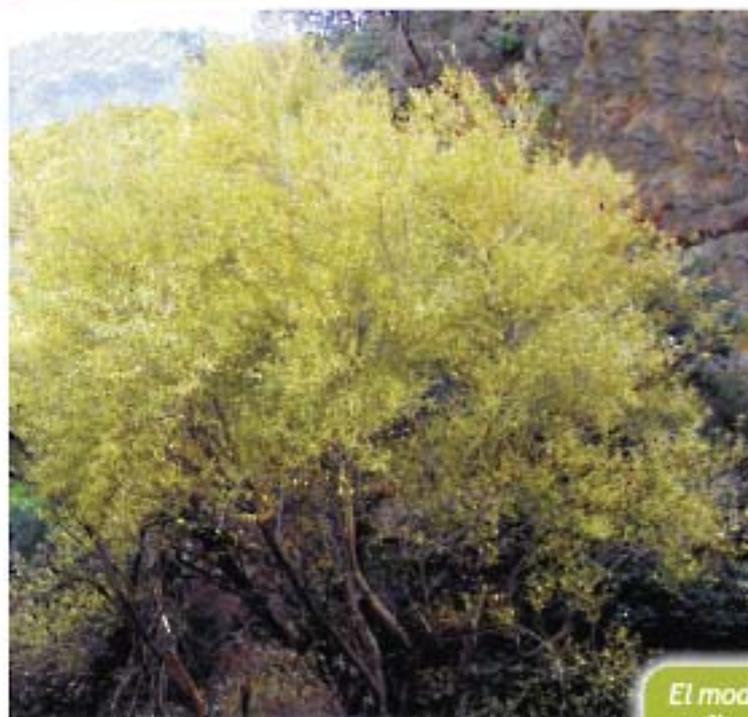
Propiedades: su madera se utiliza para la construcción de utensilios domésticos. La corteza se usa como diurética y para teñir. Ornamental.

Salix humboldtiana Willd.

"sauce criollo"

Salix, nombre latino de los sauces; *humboldtiana*, en honor al naturalista alemán Alexander von Humboldt (1769-1859).

Salicaceae (familia de los álamos, sauces)



El modesto sauce criollo ya floreció en penachillos, le crecieron las guirnaldas para columpiar al Niño.

Extendió sus largas ramas que llegaron hasta el suelo para ofrecer el reparo de lluvia, granizo y trueno...

Ochoa de Masramón, D. 1979, Los sauces.



Árbol dioico, de 10-18 m de altura. Ramas erguidas verde amarillentas. Hojas simples, caducas, alternas, verde claras, lanceoladas. Flores pequeñas, reunidas en racimos pendulares. Fruto cápsula; al abrirse dejan ver los pelos blanquecinos que rodean a las semillas.

Florece en setiembre. Fructifica a principios de verano. Se multiplica por gajos, estacas y semillas.

Elevación: 0-3000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CH, CHU, CO, COR, DF, ER, FO, JU, LP, MI, NE, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. Es la única especie del género *Salix* del Hemisferio Sur. Poco abundante en San Luis; crece en las márgenes de los ríos y arroyos.

Propiedades: la madera se usa para cajonería, postes y esqueletos de galpones. La corteza posee propiedades febrífugas y tónicas, sedantes y antiespasmódicas. También como antirreumático. De su madera se extrae la salicina.

Salvia gilliesii Benth.

“salvia morada”

Salvia, del latín *salvus* = saludable; *gilliesii*, en honor al botánico escocés J. Gillies (1792-1834) que vivió en Argentina entre 1820 y 1828.

Lamiaceae



*Me he perdido en la vida vegetal.
En la vida de cocas, contrahierbas,
De hierbas de la cabra, romerillos,
De salvias y barbas de la piedra...*

Godoy Rojo, P. 1945. *Vida vegetal.*



Arbusto de hasta 1.5 m de altura. Hojas deltoideo-lanceoladas, aserradas en el margen, muy pubescentes, con peciolo corto. Las flores son de color azul, bilabiadas y están agrupadas en inflorescencias racimosas. El fruto está formado por 4 clusas cubiertas por el cáliz. Florece desde octubre a marzo. Fructifica en verano.

Elevación: 1500 a 4000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, LP, LR, ME, SA, SJ, SL, TU. Crece en zonas serranas.

Propiedades: se usa popularmente la infusión de toda la planta como digestiva, relajante, febrífuga, antitusiva y vulneraria. También se usa como sahumerio para ahuyentar insectos.

Schinus molle L.

“aguaribay, molle, pimienta”

Schinus, nombre antiguo del lentisco, una especie del género.

Anacardiaceae



El árbol contiene y segrega una resina conocida en las boticas europeas bajo el nombre de mastix americana, que tiene un olor fuerte y agradable y virtudes medicinales como purgante. La corteza (cortex Mollis) y las hojas aromáticas se usan exteriormente para la hinchazón de las pies, las heridas y úlceras; tomado interiormente, se ha hecho de él uso para el cólera, y le atribuyen además propiedades emenagógicas. Con las frutas se hace arrope, vinagre y una especie de aloja o chicha. Las hojas sirven para teñir de amarillo.

Hieronimus, J. 1882.

Árbol polígamo-dioico de 10-12 m de altura, persistente, de hojas compuestas, alternas, de 10-15 cm de longitud. Flores masculinas pequeñas, de color blanco amarillentas, reunidas en panojas péndulas. Flores femeninas menores, también reunidas en panojas péndulas. Fruto drupa de 5-7 mm de diámetro de color lila o rosado.

Florece desde octubre hasta enero y fructifica desde febrero en adelante. Resistente al frío y a las sequías.

Elevación: 0-3000 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, LR, SA, SL, TU. En San Luis habita las zonas serranas del norte, prefiere los márgenes de ríos y arroyos y las quebradas.

Propiedades: la decocción de la corteza se la usa para combatir la hinchazón de pies y para cicatrizar heridas. La infusión de sus hojas se usa para regularizar la menstruación. Sus frutos son picantes, muy parecidos en forma y sabor a la pimienta, y suele usárselos en su reemplazo.

Era un árbol sagrado para los Incas, quienes lo llamaban “mulli”.

Schinus fasciculatus (Griseb.) I.M. Johnst. var. *arenicola* (Hauman) F.A. Barkley

Fasciculatus, agrupado, que crece en haces, por sus hojas.

"molle morado"



Árbol pequeño, de hasta 6 m de altura. Ramas espinescentes. Hojas simples, alternas o fasciculadas, persistentes. Es frecuente encontrar hojas con formas diferentes. Flores blanquecinas pequeñas, reunidas en inflorescencias semejantes a racimos, muy contraídas, axilares. Fruto drupa globosa de 4-5 mm, morada, lustrosa. Florece de julio a agosto. Fructifica desde octubre en adelante. Es de crecimiento lento.

Abundante en el norte y centro de Argentina, hasta 3000 msn. En San Luis, crece en el norte, oeste y centro de la provincia.

La corteza, los frutos y las hojas se usan para curtir y también para teñir de tonos amarillos. Mascando el follaje se combate el dolor de muelas. Las hojas se usan para lavar heridas y úlceras. La infusión de las hojas también se toma contra el resfrío y para aliviar los dolores de estómago.

El nombre vulgar hace referencia al color de sus ramas y frutos.

Senna aphylla (Cav.) H.S. Irwin & Barneby

"pichana, pichanilla"

Senna, antiguo nombre latino de algunas especies del género; *aphylla*, del gr. *a* = desprovisto, ausente; *phyllon* = hoja, aludiendo a la ausencia de hojas.

Fabaceae



*Con flores del aire
de "usillo" y "pichana",
se viste en mi tierra
la clara mañana.*

*Piquillin y tala,
sandía y aji,
en mi tierra encienden
la siesta rubi...*

Vidal de Battini, B. 1931,
Canción



Arbusto muy ramoso, áfido, de hasta 1 m de altura. Flores amarillas muy vistosas, reunidas en racimos. Fruto legumbre de color castaño.

Florece y fructifica en primavera y verano.

Elevación: 0-2000 msm.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, LP, LR, ME, NE, RN, SA, SE, SJ, SL, TU.

Propiedades: sus ramas se usan para la fabricación de escobas; sus hojas como laxante, catártico y emoliente. De las hojas y frutos se extraen pigmentos de color amarillo.

Si bien las flores son muy llamativas, desprenden olor desagradable.

Senna subulata (Griseb.) H.S. Irwin & Barneby

“sen”

Subulata, del latín *subulatus* = tubulado, linear, muy estrecho, que remata en una punta muy fina desde una base ancha, en alusión a la forma de las estípulas.



Árbol o arbusto de 1-3 m de altura. Hojas compuestas, con 3-4 pares de folíolos; estípulas foliáceas, reniformes, auriculado-amplexicaules, con punta subulada aristiforme. Flores zigomorfas, amarillas, reunidas en racimos. Fruto legumbre péndula de 6-12 cm de longitud, apiculada. Florece desde enero a abril, fructifica en verano-otoño. Se multiplica por semillas.

Crece en el noroeste y centro de Argentina, de 1000-2000 msnm, en las laderas abiertas de las sierras.

Popularmente, se le atribuyen propiedades catárticas a las hojas.

Sophora linearifolia Griseb.

Sophora, del árabe *sufayra* = *Sophora japonica* y plantas parecidas;
linearifolia, de *linearis* = estrecha, con los dos márgenes opuestos paralelos, y *folium* = hoja.

Fabaceae



Subarbusto endémico de 0.4-1.5 metros de altura. Hojas de 5-10 cm de longitud, color sericeo-plateado; folíolos lineares de 0.1 cm de ancho. Flores amarillas reunidas en racimos terminales. Fruto legumbre papirácea, de color grisáceo, largamente estipitada. Florece en primavera.

Elevación: 1000-1500 msm.

Distribución en Argentina: COR, SL. Crece en zonas serranas.

Propiedades: las hojas tienen propiedades cardiotónicas.

Suaeda divaricata Moq.

"vidriera"

Suaeda, nombre de origen árabe; *divaricata*, del latín *divaricatus* = divaricado, patente en un ángulo obtuso.

Chenopodiaceae



Arbusto endémico de hasta 3 m de altura, dioico. Hojas semicilíndricas, carnosas, insertas en ángulos abiertos. Flores pequeñas, reunidas en grupos de 3-5, en las axilas de las hojas. Fruto rodeado por el cáliz carnosos.

Florece en primavera y verano.

Elevación: 0-1000 msn.

Distribución en Argentina: BA, CA, CHU, CO, FO, JU, LP, LR, ME, NE, RN, SE, SJ, SL, TU. Crece en suelos salinos, salitrosos.

Propiedades: usada como combustible y para hacer lejía para lavar; sus cenizas contienen mucho carbonato de sodio. La raíz se usa para teñir de color verde.

En España se usaba para la fabricación de vidrio por su alto contenido en oxalato de calcio.

Tricomaria usillo Hook. & Arn.

“usillo”

Tricomaria, del gr. *trícho-* = pelo, *-aria* = relacionado con; *usillo*, nombre vernáculo.

Malpighiaceae (familia de la yerba de la vida)



Arbusto endémico muy ramoso de hasta 2 m de altura, densamente seríceo. Hojas sésiles, ovado-lanceoladas. Flores amarillas solitarias o reunidas de 2-3 flores. Fruto nuez esferoidal con 2-3 penachos de setas rojizas, muy decorativas.

Florece y fructifica en primavera y verano.

Elevación: 500-1500 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, LR, ME, SJ, SL, TU. Crece en terrenos secos y bajos.

Propiedades: se usa como digestivo, sudorífico y diurético.



Papagayos

...los pájaros aprovechan las fibras del tallo para los nidos; las catas anidan en su copa y, como se las considera plaga, para exterminarlas se prende fuego a las palmeras. También el fuego en una palmera aislada puede ser una señal convenida. Los carpinteros también cavan oquedades para empollar, buscan las palmeras de troncos despejados.

Ochoa de Masramón, D. 1966.

Trithrinax campestris (Burmeist.) Drude & Griseb.

"caranday"

Trithrinax, del griego *tri* = tres, *thrinax* = abanico, en alusión a sus hojas;
campestris del latín *campus* = llanura, llano, de la llanura.

Arecaceae (familia de las palmeras)



Las palmeras en la sierra van ganando más altura en procesión hacia el cielo para llegar a la luna...

Ochoa de Masramón, D. 1979.
Las Palmeras

Palmera de 2-6 m de altura, generalmente con tallo simple. Hojas flabeladas de color verde grisáceo. Flores blanco amarillentas, agrupadas en inflorescencias muy grandes, protegidas por una espata membranacea, navicular. Fruto drupa subsférica, amarilla o pardo amarillenta, de 1.5-2 cm de diámetro.

Florece en otoño y fructifica a fines del verano siguiente.

Distribución en Argentina: CH, CO, ER, FO, SA, SE, SF, SL, TU. En San Luis se encuentra en los alrededores de Papagayos, al pie de la sierra Comechingones; y desde San Francisco hasta Quines, en la sierra de San Luis.

Propiedades: diversas partes de la planta se usan para fabricar artesanías. Con las hojas se hacen escobas. El tallo de la palma se usa para fabricar papel.

Ximenia americana L. var. *americana*

Ximenia, en honor a F. Ximénez; *americana*, de América.

“albaricoque,
albaricoque del campo”

Olacaceae



Arbusto de hasta 2 m de altura, espinoso, de madera muy dura. Hojas alternas, oblongas, emarginadas, glaucas, plegadas sobre el nervio medio, caducas. Flores de color amarillo, perfumadas, con 4 pétalos pubescentes en su interior, dispuestas en inflorescencias paucifloras, solitarias o geminadas. Fruto drupa. Florece y fructifica en verano.

Elevación: 0 a 1500 msn.

Distribución en Argentina: CA, CH, CO, COR, FO, JU, LR, ME, SA, SE, SF, SJ, SL, TU. Crece en suelos secos, arenosos, rocosos o calcáreos. Resiste la salinidad.

Propiedades: se usan las hojas como catártico y depurativo; su raíz tiñe de color amarillo; sus frutos son comestibles. Se usa como curtiente.

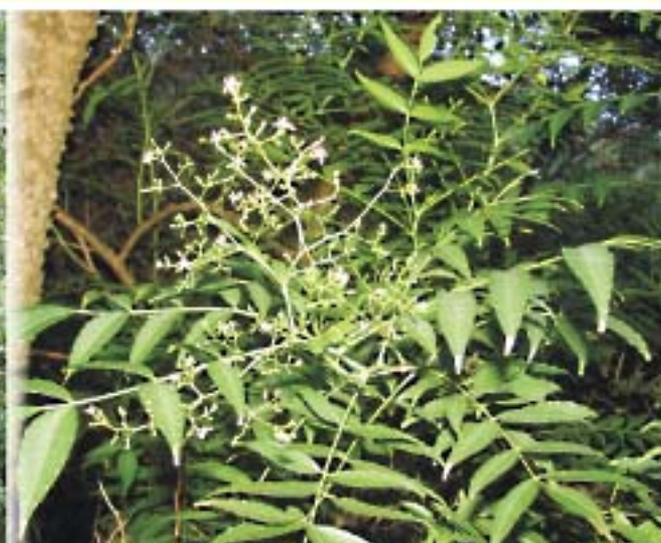
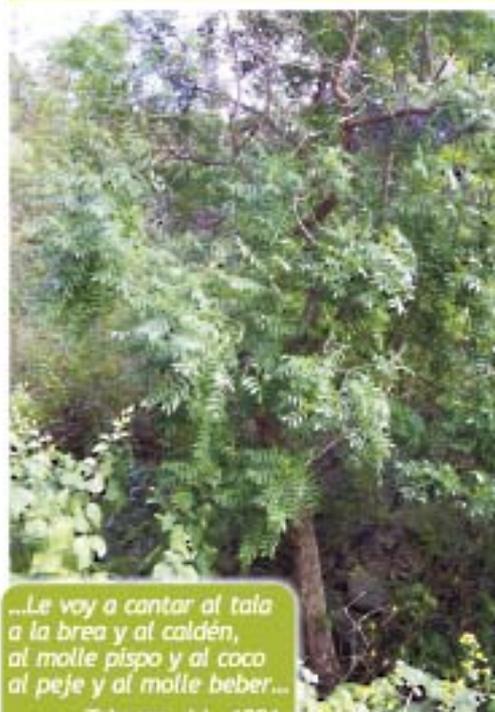
Es tóxica para el ganado a causa de la presencia de glucósidos cianogenéticos.

Zanthoxylum coco Gillies ex Hook. & Arn.

"coco"

Coco, en alusión a la forma del fruto.

Rutaceae (familia del limón, naranja, pomelo)



*...Le voy a cantar al tala
a la brea y al caldén,
al molle pispo y al coco
al peje y al molle beber...*

Tobares, J.L. 1991,
Coplas del monte natal



*...y el Coco que guarda en su corteza
veta de jaspe o de alabastro rica
para mano de artifice paciente
o para torno y gubla de ebanista;...*

Agüero, A. 1994, *Digo la flora*

Árbol de 4-10 m de altura. Corteza y ramas con aguijones. Hojas compuestas, persistentes, verde oscuras; eje principal con aguijones. Flores blanco verdosas, pequeñas, de 5 mm de diámetro reunidas en grandes racimos terminales o axilares. Fruto folículo pequeño, subgloboso, de 5-7 mm de diámetro, morado a la madurez, reunidos en racimos péndulos.

Florece en setiembre y fructifica en noviembre.

Elevación: 500-1500 msm.

Distribución en Argentina: CA, CO, JU, LR, SA, SL, TU. En San Luis se encuentra en las zonas serranas.

Propiedades: las hojas y ramas jóvenes contienen el alcaloide fagarina, con funciones sudorífica, diurética y astringente. Sus hojas tiñen de amarillo oscuro. La corteza posee taninos y es usada para curtir cueros.

Zuccagnia punctata Cav.

“jarilla macho, pus pus”

Zuccagnia, en honor al botánico y físico italiano Atilio Zuccagni (1754-1807);
punctata, del latín *punctatus* = punteado, marcado con puntos, manchas, glándulas diminutas.

Fabaceae



Arbusto de 1-2 m de altura, muy glutinoso. Hojas pinnadas, con folíolos subcarnosos, cubiertos de glándulas. Flores amarillo-anaranjadas, reunidas en racimos. Fruto de 1 cm de longitud cubierto de cerdas castaño-rojizas con una sola semilla.

Florece y fructifica en verano.

Elevación: 500-3000 msm.

Distribución en Argentina: CA, LR, ME, SA, SJ, SL, TU. Crece en valles, cerros y llanos, en suelos pedregosos o arenosos. Convive con las otras “jarillas”.

Propiedades: se la usa como combustible. Las hojas tienen de color amarillo.

El nombre vulgar se debe a su parecido en aspecto y viscosidad con las verdaderas jarillas.

Glosario Bibliografía Indices

Glosario

acuminada: terminado en punta.

adventicia: cualquier órgano que se desarrolla a partir de un tejido adulto, no de un tejido embrional o meristemático.

áfilo: desprovisto de hojas.

agudo: órgano macizo acabado en punta.

agujón: ramificación corta, rígida y puntiaguda.

alada: provista de apéndice o expansión membranosa en forma de ala.

amento: racimo péndulo de florcitas inconspicuas.

amplexicaule: se aplica a las hojas o brácteas que se abrazan al tallo.

antiácido: sustancia que contrarresta, neutraliza o corrige la acidez o su exceso, especialmente en la porción gastro-esofágica del tracto digestivo.

antibacterial: que destruye bacterias o evita el crecimiento bacteriano.

antiblenorrágico: que previene o cura la blenorragia, enfermedad infecciosa de transmisión sexual, provocada por bacterias del género *Neisseria*.

anticancerígeno: sinónimo de antineoplásico.

anticatarral: que previene o cura el catarro, afección caracterizada por la inflamación de las mucosas y una acumulación consiguiente de secreciones.

antidisentérico: agente que previene o remedia la disentería, síndrome intestinal diarreico provocado por agentes infecciosos o parasitarios.

antiescorbútico: que previene o cura el escorbuto, enfermedad carencial debida sobre todo a la falta o insuficiencia de vitamina C (ácido ascórbico) en la dieta.

antiespasmódico: agente que cura o suprime los espasmos, actuando generalmente sobre la musculatura lisa del tracto intestinal, las vías respiratorias y urinarias, el útero, etc.

antifúngico: agente que destruye los hongos patógenos o impide su crecimiento o reproducción.

antihemorrágico: sinónimo de hemostático.

antihemorroidal: eficaz contra las hemorroides o almorranas, es decir de las várices de las venas del ano y la porción final del recto.

antiinflamatorio: agente que evita o detiene la inflamación, es decir la reacción del tejido conjuntivo y vascular ante lesiones o ataques de gérmenes patógenos, que consiste sobre todo en la dilatación de los vasos sanguíneos y el aumento de su permeabilidad, con acumulación de líquidos en la zona inflamada.

antimalárico: sinónimo de antipalúdico.

antineurálgica: que alivia o suprime el dolor generalizado de un nervio y sus ramificaciones.

antiodontálgico: que atenúa o suprime el dolor de dientes y muelas.

antipalúdico: que previene o cura el paludismo, enfermedad infecciosa febril, causada por protozoarios (*Plasmodium*) y difundida por mosquitos (*Anopheles*).

antirreumático: agente que previene o cura las afecciones reumáticas.

antiséptica: agente que impide la infección o el crecimiento de gérmenes sobre tejidos vivos.

antivenéreo: agente que previene o remedia las enfermedades venéreas.

anual: planta que vive aproximadamente un año, florece, fructifica y muere.

apiculada: provista de un apículo o mucrón.

aquenio: fruto seco indehisciente y monospermo.

arilo: excrecencia del rudimento seminal.

astringente: agente que provoca contracción y endurecimiento de los tejidos, bloqueando así

la secreciones y facilitando la descongestión.

axilar: que nace en la axila de un órgano.

balsámico: agente que contiene bálsamo (resinas compuestas por ácidos aromáticos y aceites) o sustancias con acción expectorante o antiséptica.

baya: fruto carnoso y más o menos jugoso.

béquico: agente que remedia o previene la tos. Antitusivo, antitusígeno.

bifoliolada: hoja compuesta con dos folíolos o pinas.

bilabiada: órgano dividido en dos partes semejantes a dos labios.

bipinnada: dos veces pinnado; se aplica a la hoja pinnada cuyos folíolos en vez de simples, son pinnados

caduco: dicese del órgano poco durable; caedizo, efímero, fugaz.

caducifolios: árboles y arbustos que pierden la hoja al comenzar la estación desfavorable.

capítulo: inflorescencia característica de la familia Asteráceas; flores sésiles sobre un receptáculo brácteas que pueden o no proteger a cada flor.

cápsula: fruto seco y deshiscente.

cardiotónico: agente que estimula al músculo cardíaco, aumentando su contractibilidad y, en general, incrementando la eficiencia del órgano. Provoca por ello una mejor circulación sanguínea.

carminativo: agente que previene la formación de gases en el tracto digestivo, o que favorece la expulsión de los mismos.

catártico: agente purgante, de acción intermedia entre los laxantes y los drásticos, que provoca evacuaciones frecuentes y líquidas.

caulinar: concerniente al tallo.

cáustico: agente que quema o corroe el tejido vivo, especialmente la piel, con o sin producción de escara.

cima: inflorescencia cuyo eje remata en una flor, lo propio que los ejes secundarios que van surgiendo en sus costados.

clusas: fruto indehiscente, monospermo o polispermo.

colagogo: agente que aumenta la expulsión de bilis desde la vesícula biliar, y por ello favorece digestión (especialmente de los lípidos).

cordiales: estimulante, vigorizante y reconfortante del corazón.

barbelado:

coriáceo: de consistencia como el cuero.

corimbo: inflorescencia en que las flores llegan a igual altura, con pedicelos secundarios que van surgiendo en sus costados.

crenada: hoja con el borde hendido, ondulado, festoneado.

cuneado: de figura de cuña o parecido a la sección longitudinal de una cuña, cuando se trata de órganos laminares, como las hojas.

dehiscencia: fenómeno por el cual cualquier órgano se abre espontáneamente.

depurativo: agente capaz de purificar los humores corporales, especialmente en referencia a la sangre.

diaforético: agente que estimula la secreción de las glándulas sudoríparas, es decir que aumenta el sudor o transpiración.

digestivo: agente que facilita la digestión, y que por ello se aplica especialmente en las dispepsias, es decir las digestiones difíciles.

dioico: que tiene los sexos en pies distintos.

diurético: que incrementa la secreción de orina.

drástico: el más enérgico de los purgantes, es decir el que manifiesta una acción superior a los laxantes y catárticos.

drupa: fruto carnoso con un hueso en su interior.

ecbólico: que intensifica las contracciones uterinas para provocar el parto.

emarginado: hoja con una muesca o entalladura poco profunda.

emenagogo: agente o fármaco que estimula o favorece el flujo menstrual.

emético: agente capaz de inducir o provocar el vómito.

emoliente: agente de uso externo que suaviza y ablanda la piel.

envés: cara inferior de la hoja.

escorpioide: inflorescencias semejantes a la cola arqueada de los escorpiones.

espata: bráctea amplia que envuelve la inflorescencia.

espícoriforme: inflorescencias con aspecto de espigas.

espiga: inflorescencia de flores sésiles (sin pedicelo).

esquizocarpo: fruto indehisciente, que a la madurez se descompone en monocarpas.

esquizocárpico: fruto que, llegando a la madurez, se descompone en monocarpas.

estambre: cada uno de los órganos que llevan los granos de polen y cuyo conjunto forma el androceo.

estípula: cada uno de los apéndices que se forman a cada lado de la base foliar.

eupéptico: sinónimo de digestivo.

expectorante: agente que favorece la expectoración, es decir la expulsión (por medio de la tos) de mucus y otros elementos de los pulmones, los bronquios y la tráquea.

falcada: de forma más o menos aplanada y curva como una hoz.

fasciculada: agrupadas en manojos.

febrífugo: sinónimo de antipirético.

foliculo: fruto seco y dehiscente, generalmente polispermo.

foliolo: parte de la lámina de una hoja compuesta.

fomento: que se aplica en paños exteriormente.

fungicida: agente capaz de destruir los hongos.

forma: categoría sistemática considerada inferior a la variedad.

fusiforiforme: ahusado, de forma de huso.

gastrálgico: que alivia el dolor de estómago.

geminada: órganos o sus partes dispuestos por parejas, acoplados.

gemífera: que trae yema o yemas.

glabro: desprovisto absolutamente de pelo o vello.

glomérulo: en las inflorescencias, la formada por una cima sumamente contraída, de forma más o menos globulosa.

glutinoso: pegajoso.

halófila: dicese de las plantas que habitan sólo en medios salinos (tierra o agua).

hemostático: agente mecánico, físico o químico que cohibe el flujo de sangre o hemorragia.

hepático: agente que favorece el normal funcionamiento del hígado.

hipocrateriforme: se aplica a las corolas gamopétalas de tubo largo y angosto, que remata en un limbo patente.

hirsuto: cubierto de pelo rígido y áspero al tacto.

hoja, compuesta: hoja cuya lámina está dividida en folíolos.

hoja, simple: hoja cuya lámina o limbo es entero.

hórrido: que es muy intenso.

indehisciente: que no se abre.

inerte: que no tiene espinas ni aguijones.

inflorescencia: conjunto de flores cuyos pedicelos parten del mismo eje o nacen a distancias diferentes en el pedúnculo común.

infusión: extracción de sustancias orgánicas solubles en agua a temperatura menor que la del agua hirviendo.

legumbre o vaina: fruto seco y dehiscente, característico de las Fabáceas.

lomentoide: legumbre con ceñiduras, indehiscente, que se descompone en la madurez en fragmentos transversales.

malpigiáceo: pelo constituido por una base glandular que remata en dos ramitas encontradas.

mericarpos: cada uno de los fragmentos en que se descompone un fruto esquizocárpico.

miasis: infestación de animales vertebrados y humanos por larvas de dípteros.

moniliforme: de forma de collar, compuesto de una serie de segmentos más o menos redondeados y superpuestos.

monocarpo: fruto constituido por una sola hoja carpelar.

monolco: que tiene los dos sexos en un mismo pie, pero separados.

mucronada: órgano que termina en un mucrón o punta corta.

muricada: lleno de pinchos, espinas y aguijones.

núcula: drupa de más de un carpelo, ya con varios huesos, uno por carpelo o con monocarpos.

nuez: fruto simple y seco, que ni se abre ni se fragmenta naturalmente llegando a la madurez.

panoja: inflorescencia compuesta, en la que los ramitos van decreciendo de la base al ápice, por lo que toma aspecto piramidal. También se la llama panícula.

papilionoidea: corola dialipétala, con forma de mariposa.

papirácea: de la consistencia y delgadez del papel.

papus: también llamado vilano. Limbo del cáliz, transformado en pelos simples o plumosos, en cerdas a veces muy rígidas, en escamas o convertido en una coronita membranosa.

paucifloro: de pocas flores.

pecíolo: parte de la hoja que une la lámina con el tallo.

pedicelo: cabo de una flor en las inflorescencias compuestas.

peltado: provisto de escudo, con pie en el centro.

perenne: planta que florece y fructifica durante muchos años.

persistente: que persiste, que se conserva en su sitio.

pinnada: cuando la hoja posee varios folíolos a ambos lados del raquis.

pinnatisecta: partido en forma pinada.

plurianual: planta que florece, fructifica y muere al cabo de determinado número de años.

polígama: con flores hermafroditas y unisexuales en el mismo pie.

pseudoestípula: falsa estípula.

pubérulo: ligeramente pubescente, o con pelos escasos.

pubescente: cubierto con pelos cortos.

purgante: cualquier agente de administración oral que tiene acción evacuante intestinal, es decir con capacidad para provocar deposiciones diarreicas.

racimo: inflorescencia de crecimiento indefinido.

reflejo: hojas, brácteas, etc. volcadas hacia la base del tallo, de la rama, etc.

reniforme: con forma de riñón.

retorso: pelos que miran hacia la parte basal del órgano en que se insertan.

revoluto: hojas con el borde arrollado hacia abajo.

sedante: agente que en pequeñas dosis calma la excitación nerviosa y a mayores dosis induce el sueño.

serícea: cubierto de pelo fino, que tiene cierto brillo como de seda.

sésil: órgano que carece de pie o soporte.

sudorífico: que hace sudar. Sinónimo de diaforético.

tomentoso: planta u órgano cubierto de pelos densos.

tónico: medicamento que devuelve el tono normal a un órgano o a todo el organismo.

urceolado: en forma de olla.

umbela: inflorescencia racemosa simple, centripeta, con los pedicelos de igual longitud.

unilabiado: cáliz o corola que asemeja una boca abierta con un solo labio.

utrículo: fruto pequeño, ordinariamente uniseminado con pericarpo membranoso.

- variedad:** cada uno de los grupos en que se dividen algunas especies y que se distinguen entre sí por ciertos caracteres muy secundarios, aunque permanentes.
- vermífugo:** agente que tiene la capacidad de expulsar los gusanos intestinales.
- verticilo:** conjunto de hojas que nacen a un mismo nivel del tallo.
- vilano:** papus.
- vulnerario:** agente con propiedades curativas de heridas y llagas.
- xerófitas:** especies vegetales adaptadas para vivir en condiciones ambientales en donde predomina la escasez de agua.
- xilema:** tejido conformado por células que conducen agua y sales minerales.
- yugada:** dispuesto por parejas como en la yunta.
- zigomorfa:** que tiene simetría bilateral, o sea, un solo plano de simetría.

Bibliografía

- ADARO, D. 1918. Industrias criollas o Fitotecnia. Aplicaciones de los vegetales indígenas y exóticos. Est. Gráf. Weiss y Preusche. Bs. As.
- AGÜERO, A. E. 1979. Romancero de niños. Ediciones Crisol.
- AGÜERO, A. E. 1993. Obras Completas de Agüero. Tomo I. Colección Letras Puntanas. Ed. Universitaria. UNSL.
- AGÜERO, A. E. 1994. Obras Completas de Agüero. Tomo II. Colección Letras Puntanas. Ed. Universitaria. UNSL.
- AVÉ-LALLEMANT, G. 1888. Memoria Descriptiva sobre la Provincia de San Luis. Imprenta El Destino. San Luis.
- AVÉ-LALLEMANT, G. 1894. Ligeros apuntes de la flora puntana. La Agricultura.
- BARBOZA, G.; CANTERO, J., & otros. 2006. Flora Medicinal de la Provincia de Córdoba. Museo Botánico. Córdoba.
- BERNARDELLO, L. 1995. Solanaceae, parte 2. Tribu Lycieae, parte A. Flora Fanerogámica Argentina 16: 3-20.
- BIANCO, C. & T. KRAUS. 1997. Observaciones sobre las especies de *Senna* (Leguminosae-Caesalpinioideae) del sur de la provincia de Córdoba. Multequina 6: 33-47. Mendoza.
- BISHEIMER, M. & E. FERNÁNDEZ. 2001. Árboles de los parques nacionales del sur, Gráfica Pinter, S.A Buenos Aires.
- BOELCKE, O. 1992. Plantas Vasculares de la Argentina, nativas y exóticas. Bs. As. Hemisferio Sur.
- BURKART, A. 1952. El verdadero nombre botánico del "guayacán": *Caesalpinia paraguariensis* (D. Parodi), nueva combinación. Darwiniana 10: 25-30.
- BURKART, A. E., 1952. Las Leguminosas Argentinas, silvestres y cultivadas. 2º ed. Bs.As. Acme.
- BURKART, A. 1967. Leguminosae. En A. L. Cabrera (ed.), Fl. Prov. Buenos Aires, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 4(3a): 394-647.
- BURKART, A. & A. CARTER. 1976. Notas en el género *Cercidium* (Caesalpinioideae) en Sud América. Darwiniana 20: 309.
- BURKART, A. 1976. A monograph of the genus *Prosopis* (Leguminosae subfam. Mimosoidae). J. Arnold Arbor. 57:219-249; 450-525.
- BURKART, A. 1987. Leguminosae. En N. S. Troncoso & N. M. Bacigalupo (eds.), Fl. II. Entre Ríos, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 6(3a): 1-763.
- BURKART, R. et al. 1999. Eco-Regiones de la Argentina. Administración de Parques Nacionales y Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable. Bs. As. 43pág.
- CABRERA, A. L. 1938. Revisión de las Anacardiáceas austroamericanas. Revista Mus. La Plata, Secc. Bot. 2: 3-64.
- CABRERA, A. L & S. FREIRE. 1997. Asteraceae. Tribu Eupatorieae. Flora Fanerogámica Argentina 47:1-104.
- CESERE, S. & otros. 1998. Plantas nativas: su uso en espacios verdes urbanos. EUDECOR SRL.
- CIALDELLA, A. M. 1984. El género *Acacia* (Leguminosae) en la Argentina. Darwiniana 25: 59 -111.
- CIALDELLA, A. M. 1997. Fabaceae. Mimosoideae: *Acacia*. Flora Fanerogámica Argentina 35: 1-21.
- COCUCCI, A. E. 1961. Revisión del género *Ruprechtia* (Polygonaceae). Kurtziana 1: 217-269.
- CORREA, M. N. 1984. Salicaceae. En M. N. Correa (ed.), Fl. Patagónica, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 8(4a): 1-3.

- COVAS, G. et al. 1964-1987. Apuntes para la flora de La Pampa, INTA. Est. Exp. La Pampa.
- DAWSON, G. 1967. Salicaceae. En A. L. Cabrera (ed.), Fl. Prov. Bs Aires, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 4(3a): 4-7.
- DAWSON, G. 1967. Santalaceae. En A. L. Cabrera (ed.), Fl. Prov. Buenos Aires, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 4(3a): 34-41.
- DE LA PEÑA, M. & J. PENSIERO. 2004. Plantas Argentinas. Catálogo de nombres comunes. L.O.L.A.
- DEL VITTO, L & otros. 1997. Recursos herbolarios de San Luis (República Argentina). Primera parte: Plantas Nativas. Multequina 6. Mendoza.
- DEMAIO, P.; KARLIN, U. & M. MEDINA. 2002. Árboles nativos del centro de Argentina. L.O.L.A.
- DE MARZI, V. 2006. 100 Plantas Argentinas. Ed. Albatros. Bs. As.
- DENHAM, S. & col. 2006. *Lippia integrifolia* versus *Lippia boliviana* (Verbenaceae). Darwiniana 44 (2): 363-374. Bs. As.
- DIMITRI, M. (dir.) 1987. Enciclopedia Argentina de Agricultura y Jardinería. Bs. As. Acme Tomo I, Vols. 1 y 2.
- DOMINGUEZ, J. 1903. Datos para la Materia Médica Argentina. 1: 1-278. Bs. As.
- DOMINGUEZ, J. 1928. Contribuciones a la Materia Médica Argentina. 1 Vol. 433 págs. Bs. As.
- DOTTORI, N. & A. T. HUNZIKER, 1994. Celtidaceae. Flora Fanerogámica Argentina 2: 5-11.
- ERIZE, F. (Dir.) 1997. El nuevo libro del Árbol. Tomo I y II. Ed. El Ateneo.
- ESCALANTE, M. 1946. Las Ramnáceas argentinas. Bol. Soc. Argent. Bot. 1: 209-231.
- ESCALANTE, M. 1961. El género *Fagara* en la Argentina. Bol. Soc. Argent. Bot. 9: 291-317.
- EZCURRA, C. 1981. Revisión de las Apocináceas de la Argentina. Darwiniana 23: 367-474.
- EZCURRA, C. 2005. Apocynaceae. Flora Fanerogámica Argentina 91: 1-54.
- FONT QUER, P. 1977. Diccionario de Botánica. Barcelona. Labor.
- FORTUNATO, R. H. 1997. Fabaceae, subfam. Mimosoideae. Flora Fanerogámica Argentina 34: 16.
- GATICA de MONTIVEROS, M. D. 1942. Pausas. Imprenta López. Buenos Aires.
- GATICA de MONTIVEROS, M. D. 1994. Mi patria chica. Taller de Gráfica del Norte. Ciudad de San Luis de Loyola Nueva Medina de Río Seco.
- GATICA de MONTIVEROS, M.D. 1995. Diccionario de regionalismos de la Provincia de San Luis. Fondo Editorial Sanluiseño. Gobierno de la Pcia. de San Luis.
- GEZ, J. W. 1939. Geografía de la Provincia de San Luis. Tomo II y III. Buenos Aires.
- GEZ, J. W. 1996 (reedición). Historia de la Provincia de San Luis. ICCED. Biblioteca Digital San Luis.
- GIULIANO, D. 2000. Asteraceae: Tribu Astereae; Subtribu *Baccharinae*. Flora Fanerogámica Argentina. 66: 6-73.
- GIUSTI, L. 1997. Chenopodiaceae. Flora Fanerogámica Argentina. 40: 1-52.
- GODOY ROJO, P. 1945. De Tierras Puntanas. Imprenta López.
- GUARNASCHELLI, A. 1991. Flora arbórea nativa de la Provincia de San Luis. Ed. Univ. San Luis.
- HAENE, E. & G. APARICIO. 2004. 100 Árboles Argentinos. Ed. Albatros. Bs. As.
- HAENE, E. 2007. 100 Flores Argentinas. Ed. Albatros. Bs. As.
- HIERONYMUS, J. 1882. Plantae Diaphoricae Florae Argentinae. Bol. Acad. Nac. Ciencias. Córdoba IV: 199-598.
- HUNZIKER, A. T. & N. M. DOTTORI, 1976. Contribución al conocimiento sobre los talas (*Celtis*, Ulmaceae) de Argentina, con especial referencia a la región mediterránea. Sobre una especie austrosudamericana y otra de área disyunta. Kurtziana 9: 103-140.
- HUNZIKER, A. T. (ed) 1984. Los géneros de Fanerógamas de Argentina. Claves para su identificación. Bs. As. Sociedad Argentina de Botánica.

- HUNZIKER, A. T. 1997. Solanaceae. *Grabowskia*. Flora Fanerogámica Argentina 41: 1-8.
- HUNZIKER, J. 2005. Zygophyllaceae. Flora Fanerogámica Argentina. 95: 3-20.
- HURRELL, J & H. LAHITTE. 2002. Biota Rioplatense VII. Leguminosas. Nativas y exóticas. L.O.L.A.
- HURRELL, J. & D. BAZZANO. 2003. Biota Rioplatense VIII. Arbustos 1. Nativos y Exóticos. L.O.L.A.
- HURRELL, J. & otros. 2004. Biota Rioplatense IX. Arbustos 2 Nativos y Exóticos. L.O.L.A.
- HURRELL, J. & otros. 2004. Biota Rioplatense III. Árboles Rioplatenses. L.O.L.A.
- KIESLING, R. 1994. Flora de San Juan. Vol. I. Vázquez Manzini Editores.
- KIESLING, R. 2003. Flora de San Juan. Vol. II. Estudio Sigma. Bs. As.
- LEGNAME, P. R. 1982. Árboles indígenas del noroeste argentino. Opera Lilloana 34: 5-226.
- MARENGO, E. A. 1992. De Regreso. Nueva Gráfica.
- MARZOCCA, A. 1959. Historia de plantas tintóreas y curtientes. Colección Agropecuaria del INTA. Bs As
- MÚLGURA, M. E. et al. 2003. Verbenaceae. Flora Fanerogámica Argentina. 84: 1-46.
- MULHALL de PIGUILLEM, M. 1994. San Luis y sus aborígenes. Vida y costumbres. ICCED.
- MUÑOZ, J. 2000. Anacardiaceae. Flora Fanerogámica Argentina 65: 1-29.
- NAVARRO, J. Fray. 1992 Historia Natural o Jardín Americano (Manuscrito 1801). REDACTA S.A. UNAM. México.
- NORMAN, E. & L. ARIZA ESPINAR. 1995. Buddlejaceae. Flora Fanerogámica Argentina 10: 1-14.
- NUÑEZ, C. & J. CANTERO. 2000. Las Plantas Medicinales del sur de la provincia de Córdoba. Ed. de la Fundac. Universidad Nac. de Río Cuarto.
- OCHOA de MASRAMÓN, D. 1966. Folklore del Valle de Concarán. Luis Lasserre y Cia., S.A. Ed. Bs As.
- OCHOA de MASRAMÓN, D. 1979. Villancicos en la voz de la tierra. San Luis Ediciones GL.
- PALACIOS, R. A. & A. T. HUNZIKER, 1984. Revisión Taxonómica del género *Bulnesia* (Zygophyllaceae). Darwiniana 25: 299-320.
- PALACIOS, R. A & P. HOC. 2005. Revisión el género *Prosopidastrum* (Leguminosae). Bol. SAB 40 (1-2): 113-136.
- PALACIOS, R. A & M. BRIZUELA, 2005. Fabaceae, parte 13. *Prosopis*. Flora Fanerogámica Argentina. 92:3-25.
- PENSIERO, J. & M. DE LA PEÑA. 2000. Flora y Avifauna de la Provincia de Santa Fe. Talleres gráficos El Litoral Argentino.
- PETENATTI, E. M., L. A. DEL VITTO & M. E. PETENATTI. 2007. Glosario de Fitomedicina. Serie Técnica del Herbario UNSL 15: 1-76.
- RAGONESE, A. & V. MILANO. 1984. Vegetales y Sustancias tóxicas de la flora argentina. Enciclopedia Argentina de Agricultura y Jardinería. Tomo II. Ed. ACME S.A.C.I.
- RAGONESE, A. E. 1987. Salicaceae. En N. S. Troncoso & N. M. Bacigalupo (eds.), Fl. II Entre Ríos, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 6(3a): 6-14.
- RATERA, E. & M. RATERA. 1980. Plantas de la flora argentina empleadas en medicina popular. Ed. Hemisferio Sur. Bs.As.
- ROIG, F. A. 2000. Flora medicinal mendocina. Las plantas medicinales y aromáticas de la provincia de Mendoza (Argentina). EDIUNC.
- RUIZ LEAL, A. 1972. Flora Popular Mendocina (DESERTA). Mendoza.
- SCALZI de CANGIANO, M. M. 1993. Florecer de otoño. SRM Imprenta. San Luis.
- SERSIC, A. & otros. 2006. Flores del Centro de Argentina. Una guía ilustrada para conocer 141 especies típicas. Academia Nacional de Ciencias. Córdoba.
- STEARNS, W. 2006. Latín Botánico. Ediciones Omega.
- TOBARES, J. L. 1962. Cerro Blanco. Dirección Provincial de Cultura. San Luis.
- TOBARES, J. L. 1991. Gente de mi pago. Editorial Martín Fierro. Mendoza.

- TOBARES, J. L. 1996. Folklore puntano. Fondo Editorial Sanluiseño.
- TORTOSA, R. 1995. Rhamnaceae. Flora Fanerogámica Argentina 9: 1 -18.
- TOURSARKISSIAN, M. 1975. Las Nictagináceas Argentinas. Revista Mus. Argent. Ci. Nat. Bernardino Rivadavia, Bot. 5: 27-83.
- TOURSARKISSIAN, M. 1980. Plantas Medicinales de la Argentina. Sus nombres botánicos, vulgares, usos y distribución geográfica. Hemisferio Sur, Bs. As.
- TRILLO, C. & P. DEMAIO. 2007. Tintes Naturales. Ediciones Sezo.
- TRONCOSO, N. 1993. *Lantana*, *Lippia*. En Cabrera (ed.) Flora de la Provincia de Jujuy. Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 13 (9): 18-63.
- ULIBARRI, E. A. 1987. Santalaceae. En N. S. Troncoso & N. M. Bacigalupo (eds.), Fl. II. Entre Ríos, Colecc. Ci. Inst. Nac. Tecnol. Agropecu. 6(3): 101-106.
- ULIBARRI, E. A. 1997. Fabaceae (1). Tribu 1. Caesalpinieae. Flora Fanerogámica Argentina 32:3-26.
- ULIBARRI, E. 1997. Fabaceae (5). Tribu IX Sophoreae. Flora Fanerogámica Argentina 36:3-11.
- ULIBARRI, E. & otros. En HURRELL, J. & H. LAHITTE (dir). 2002. Biota Rioplatense VII. Leguminosas. Nativas y exóticas. L.O.L.A.
- VIDAL de BATTINI, B. 1931. Agua serrana. El Ateneo. Buenos Aires.
- VIDAL de BATTINI, B. 1937. Tierra puntana. Edit. El Ateneo. Bs. As.
- VIDAL de BATTINI, B. 1984. Cuentos y Leyendas populares de la Argentina. Tomo VII. Ediciones Culturales Argentinas. Secretaría de Cultura. Ministerio de Educación y Justicia.
- ZALAZAR PALACIO, T. 2004. De los jardines del alma. Nueva Editorial Universitaria. UNSL.
- ZULOAGA, F. & O. MORRONE. 1999. Catálogo de las Plantas vasculares de la Rca. Argentina II. Missouri Botanical Garden. Press. USA.

Índice alfabético de nombres científicos

- Abutilon grandifolium*, 13
Acacia aroma, 16
Acacia atramentaria, 17
Acacia caven, 14-15
Acacia furcatispina, 18
Acacia visco, 19
Acantholippia seriphoides, 20
Adesmia trijuga, 21
Allenrolfea vaginata, 22-23
Aloysia gratissima var. *gratissima*, 24
Aloysia polystachya, 25
Aspidosperma quebracho blanco, 26-27
Atriplex lampa, 28
- Baccharis articulata*, 29
Baccharis salicifolia, 30
Berberis ruscifolia, 31
Bougainvillea spinosa, 32
Bougainvillea stipitata, 33
Buddleja cordobensis, 34
Bulnesia bonariensis, 36
Bulnesia retama, 35
- Caesalpinia gilliesii*, 37
Caesalpinia mimasifolia, 38
Caesalpinia paraguayensis, 39
Capparis atamisquea, 40
Capsicum chacoense, 41
Celtis ehrenbergiana, 42-43
Cercidium praecox, 44-45
Cestrum parqui, 46
Collaea argentina, 47
Colletia spinosissima, 48
Condalia microphylla, 49
Croton lachnastachyus, 50
Cyclolepis genistoides, 51
- Chuquiraga erinacea*, 52
- Discaria americana*, 53
- Ehretia cortesia*, 54
Escallonia cordobensis, 55
Eupatorium arnottianum, 56
Eupatorium patens, 57
Eupatorium viscidum, 58
- Flourensia oolepis*, 59
- Geoffraea decorticans*, 60-61
Gochnatia glutinosa, 62
Grabowskia obtusa, 63
- Heimia salicifolia*, 64
Heterostachys Ritteriana, 65
Heterothalamus alienus, 66
- Jatropha excisa* var. *excisa*, 67
Jodina rhombifolia, 68-69
- Kogoneckia lanceolata*, 70
- Lantana grisebachii* var. *grisebachii*, 71
Larrea cuneifolia, 74
Larrea divaricata, 72-73
Larrea nitida, 75
Lepetchinia floribunda, 76
Lippia junelliana, 79
Lippia integrifolia, 78
Lippia salsa, 79
Lippia turbinata, 77
Lithraea molleoides, 80-81
Lycium chilense var. *filifolium*, 82
Lycium tenuispinosum var. *tenuispinosum*, 83
- Margyricarpus pinnatus*, 84
Maytenus boaria, 85
Maytenus vitis idaea, 86
Mimozyanthus carinatus, 87
Monttea aphylla var. *aphylla*, 88
Maya spinosa, 89
- Nicotiana glauca*, 90
- Parkinsonia aculeata*, 91
Plectocarpa tetraantha, 92
Polylepis australis, 93
Portiera microphylla, 94
Prosopidastrum angusticarpum, 95
Prosopis caldenia, 98
Prosopis chilensis, 98-99
Prosopis flexuosa, 96-97
Prosopis sericantha, 100
Prosopis strombulifera var. *strombulifera*, 101
Prosopis torquata, 102
Proustia cuneifolia var. *mendocina*, 103
- Ramarinoa giroloae*, 104
Rivina humilis, 105
Ruprechtia apetala, 106
- Salix humboldtiana*, 107
Salvia gilliesii, 108
Schinus areira, 109
Schinus fasciculatus var. *arenicola*, 110
Senna aphylla, 111
Senna subulata, 112
Sophora linearifolia, 113
Suaeda divaricata, 114
- Tricomaria usillo*, 115
Trithrinax campestris, 116-117
- Ximenia americana* var. *americana*, 118
- Zanthoxylum coco*, 119
Zuccagnia punctata, 120

Índices alfabético de nombres vulgares

- abriboca, 89
acacia del campo, 57
aguaribay, 109
ají de la mala palabra, 41
ala de loro, 88
albaricoque, 118
albaricoque del campo, 118
algarrobilla, 101
algarrobo blanco, 98-99
algarrobo chileno, 98-99
algarrobo dulce, 96-97
algarrobo negro, 96-97
altepe, 103
añaguay, 21
apen, 65
ardegras, 52
aromo, 14-15-16-19
atamisque, 40
azahar del campo, 24
- barba de chivo, 37
botonillo, 50
brea, 44-45
brusquilla, 53
brusquilla verde, 95
- caldén, 98
campa, 54
cañuto, 55
caranday, 116-117
carqueja, 29
cina cina, 91
coco, 119
coronillo, 48
crucecilla, 57
cucharero, 94
cuerno de cabra, 21
- chañar, 60-61
chica, 104
chilca, 59
chilca amarga, 30
chilladora, 52
- disciplina de monja, 37
duraznillo negro, 46
durazno de la sierra, 70
durazno del campo, 70
- espina amarilla, 31
espina cruz, 48
espinilla, 101
espinillo, 14-15-17
- garabato, 18
guacle, 36
guayacán, 39
- hediondilla, 46
higuera del zorro, 67
higuerilla, 67
horco molle, 85
husillo, 24
- incayuyo, 78
- jaboncillo, 36
jarilla, 62
jarilla, 72-73-74-75
jarilla crespá, 75
jarilla hembra, 72-73
jarilla macho, 74, 120
jume, 22-23
- lagaña de perro, 37
lantana, 71
lata, 87
leña hedionda, 40
- maitén, 85
mal de ojo, 37
malvavisco, 13
mancapotrillo, 92
manzano del campo, 106
mastuerzo, 101
matagusano, 40
matorra, 100
molle, 109
molle de beber, 80-81
molle morado, 110
monte azul, 51
monte negro, 32
- oreja de gato, 63
- palán-palán, 90
palo amarillo, 24
palo azul, 51
palo blanco, 34
palque, 46
palqui, 46
palto, 86
pata de loro, 101
peje, 68-69
pertilia, 84
pichana, 111
pichanilla, 111
- pimiento, 109
piquillín, 49
piquillín de las víboras, 82-83
pischalilla, 38
pito, 55
poleo, 77
primavera, 47
pus pus, 120
- quebrachillo, 31
quebracho blanco, 26-27
quebra arado, 64
- ramillete del campo, 56
retamo, 35-88
retortuño, 101
romerillo, 66
rosetilla, 92
- sacha durazno, 70
sal de indios, 86
salvia blanca, 34-76
salvia de la hora, 34
salvia morada, 108
salvilora, 34,
sangre de toro, 105
sauce criollo, 107
sen, 112
sombra de toro, 68-69
- tabaquillo, 93
tala, 42-43
tala falso, 33
te de burro, 25
té del país, 77
tintitaco, 102
tola, 53-62
tomillo, 20
tomillo del campo, 20
tusca, 16
- usillo, 24-115
- vidriera, 114
visco, 19
viscote, 19
- yauyín, 82
yauyín espinudo, 83
yerba de la perdiz, 84
yerba del ciervo, 79
yerba del guanaco, 79
- zampa, 28

ÁRBOLES Y ARBUSTOS NATIVOS DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS

MARÍA CECILIA CAROSIO - MARÍA JOSÉ JUNQUERAS - ALICIA ANDERSEN - STELLA MARIS ABAD

En los últimos años hemos observado un creciente interés de la comunidad en general y de los docentes de Centros Educativos de nuestra provincia, acerca del reconocimiento, los usos y la distribución de las especies nativas. Las mismas pueden ser utilizadas con fines ornamentales y paisajísticos, pues poseen cualidades específicas como colores, aromas, texturas y formas, además del uso medicinal, forestal, tintáreo y culinario.

La flora nativa está presente en el conjunto de las tradiciones, creencias, leyendas, poesías y canciones populares propias de cada región.

El objetivo de estas páginas es la divulgación científica de árboles y arbustos nativos de la provincia de San Luis para contribuir a la revalorización y conservación de nuestro patrimonio natural.

El texto está dirigido principalmente a docentes, estudiantes, guías de turismo y a toda aquella persona amante de las plantas.

Constituye una valiosa herramienta de investigación para enriquecer las prácticas escolares, difundir el conocimiento de la flora nativa y reconocer expresiones folklóricas de autores puntanos.

